

عَلَّ شَ مَسِينِ عَنبِ يَسُوبِ

مَسِينِ نَدِي كَابِي شَ قِ رَ

عِسْرِيَلَكِي شَ تَرُشِي سَبَشِ كَابِي فَنِبِ نَ كِي. عَ قَلَمَ تَوْرَتَ مُنَسَ نَ  
 م. عِسْرِيَلِ كُنْتَفِي، عَنبِ عِبْرِهِم، عَنبِ عَسِيف، عَنبِ يَشَب، نَ عَ شَ  
 دِ قُ نَ قِرِنِي، عَ بَرِنَ شَ تَرُشِي تَمَ تَوْرَتَ مُنَسَ كَابِي سِنْفِ نَ كِي، نَشَن  
 شِلِ «قِي قَل قَل»، نَ كَابِي رَحِي عَ مَسِمَ وَنَ بَ عِسْرِيَلَكِي مَسْرِبَشِ لِ كِ  
 نَش.

تَوْرَتَ مُنَسَ كَابِي قِرِنِ نَدِ، نَشَن شِلِ «عِسْرِيَلَكِي شَ يَتَ سَتِي»، عَ قَلَمَ  
 عَنبِ مُنَسَ شَ تَرُشِي نَ م. عَلَّ نَشَ عَ رَفِرِعَ شَ بَرِ مَسْرِبَشِ مَ، عَلَّ عَ  
 شَ عِسْرِيَلِ حَمَ رَمِنَ كُنِي كِي.

عِسْرِيَلَكِي تَ شُلْنِمِ بَا عَفِرِ عَلَّ شَ كَابِكِي سَابِي رَ، عَ نَشَ سَ فِينْفِرِنِي  
 م. عَلَّ نَ وَ مَ عَ شَنِتِي كَانَ بَشِ نَ مَ، عَ دَنَشَ لَايِدِ قِي رَ عِسْرِيَلَكِي مَ.  
 تَوْرَتَ مُنَسَ كَابِي سَشَن نَدِ، عَ نَانَ نَدِ، نَ عَ سُولِ نَدِ نَ بِيَّاسِ شَ قِي مَسِمَ.  
 عِسْرِيَلِ حَمَ نَشَ بَ فِينْفِرِنِي مَ حَ تَنَفَّ نَانَ بِيْنِ عَ شَ كَانَ بَشِ لِ. عَ بَ  
 نَاعَ شَ دَنَشِيَتِرِحَ نَ مَ قِي رَ.

عَ تَ كِلِ يَرْدَنَ شُرِّ عَفِرِدِ، عَ شَ سَ كَانَ بَشِ مَ، عَلَّتَلَّ نَشَ عَ مَسِنِ

عِسْرِيْلَكِي بَّ عَ يَسُوْشَ قَنْدِ عَ شَ يِرْرَتِ رَعَنْبِ مُنْسَ حُشِي رَ . عَنْبِ  
 يَسُوْشَ عَ رَفْرِ يِرْدَنَ شُرِّ رَعَلِ شَ كَابَنْكِي رَ ، عَلَ عَنْبِ مُنْسَ عَ رَفْرِ شَلْنِمِ  
 بَارَكِ نَشَّ .

نَ دَنْفِ شَنْبِ ، يَسُوْشَ عَ شُنِّ تِ كَّانَ بَشِ رَ ، عَ شَ فِرِّ سَ عَلِّ عَ  
 شَ نَ بَشِ سَتَ . عَلَ نَ وَمَ نَ قِقِ عَ مَ عَ شَ شَنْنِي نُنَّ عَ شَ سَاتَ نَ مَ  
 قِ رَ . نَ كِي ، عَ نَشَ عَ مَلِ نَ فِرِي كِي ، هَنَ كَّانِكِي بِرِنَ نَشَ فَاشَ عَ يَ رَ .  
 عِسْرِيْلَ بَنْسِي قُ نُنَّ قِرِنِي بِرِنَ نَشَ عَ فِ بَشِ سَتَ عَلَ نَشَنِّ قِ عَ مَ عَ كَ  
 رَ .

نَ تَرُّشِي بِرِنَ سَبَّشِ يِ كَّابِي كِي ، كَلِّ حَمَ يِرْدَنَ عِفْرِي تَمِي نَشَ ، هَنَ عَ  
 نَشَ نَ كَّانَ بَشِ بِرِنَ نَ . نَ كِي وَنَ عَلَ سَنْبِ تَمَ نَّ عَ قَنِي رَ . عَ شَ حَمَ  
 رَقَنَ عَ مَ . عَ لَايْدِي تَنْفَ عَ بَ ، عَ نَ رَكَلَمَ نَ سَنْبِ نُنَّ شَنْنِي رَ . نَ بِرِنَ  
 قَنْدَمَ مَسَالِ قَنِي نَنَ نَ وَنَ بَ . شَ وَنَ قَنَ قَنْدِ عَلَ شَ مِشِي رَ ، عَ وَنَ مَلَمَ  
 وَنَ مَ دُنْحَفْرِي كِي عَ سَنْبِ رَ ، عَلَ عَ عَ لَايْدِ وَنَ بَ كِ نَشَّ .

عَلَّ شَ وَنَ مَلَّ عَلَّ وَنَ شَ نَ مَسْنِي قَهَامُ ، وَنَ مَنَ شَ لَ عَ رَ . عَمَنَ .

عَلَّ شَ مَسْنِي عَنْبِ يَسُوْبَ

1 عَنبِ مُنَس، عَلَّتْ شَ كُنِي تْ لَاشِر، عَلَّتْ لَشَّ عَ مَسِن نُّ شَ دِ شَمَّ  
 يسوب، عَنبِ مُنَس مَلِم، 2 «آ م كُنِي مُنَس بَرَّ لَاشِر. يَكْس، كِلِ عَ شَ  
 يَرْدَن عِفْرُن يِ حَم بَرِن ن. وَشَ سَفَ بَشِ مَ آ دَنْشَ سَقِ عَسِرِ يَلِكِي يِ  
 ر. 3 وَنَ وَ سَنِي تْ دَنْشَ بَرِن م، آ نَا قِمَ نَّ وَ م، عَلَّ آ عَ مَسِن عَنبِ  
 مُنَس بَّ كِ نَش. 4 وَشَ نَانِي كَلِمَ فِينْفِرِن يَرِن، عَ سَ دُشَ لِبِن فَيِ رَ،  
 هَنَ عِفْرَتِ شُرِ بِلِيلِ رَ، شَتِكِي شَ بَشِ بَرِن سَ دُشَ بَا شُنْفِ رَ سَفِرِدِ.  
 5 مَشِ يِ مَ نَمَ عَ رَ عَ شَ سَمِي كِي. وَنَ بَرِن نَ عَ رَ، عَلَّ مَشُ نُنَ مُنَس نُنَ  
 عَ رَ كِ نَش. آ مَ عَ رَ بَحْمَ، آ مَ عَ رَ بَلِ.»

6 «عَ عَ سَنَبَّ سَ، عَ شَ لَمِي، بَرِمَ عَ تَنَ نُنَ قِنْدِمَ سَابِي رَ يِ حَمَ بَّ،  
 عَ شَ نَ كِ تَنْفَدِ، آ نَ آ كَلِ بَشِ نَشَنَ شَ قِ رَ عَ بِي بَّ قِ رَ عَ م. 7 عَ  
 لَنَ عَ شَ عَ سَنَبَّ سَ، لَمِي شَ لُ عَ بَّ كِ قَنِي رَ. عَ شَ عَ حَنَفِ سَ  
 يِ سَرِي بَرِن شَن م، عَ شَ عَ رِبَتُ عَلَّ آ مَ كُنِي عَنبِ مُنَس عَ يَمَرِشِ عَ رَ  
 كِ نَش. عَ نَشَ بِنِي يِرَقَنِي م، عَ نَشَ بِنِي كُول م، عَلَّ عَ شَ شُتُ سَتُ يِر مَ  
 عَ نَ سَفَ دَنْشَ. 8 يِ سَرِي كَجَابِي قَلَّ مَ لَنَ عَ شَ مَكِي عَ دَر. عَ شَ عَ  
 حَنَفِ سَ عَ شَن مَ كِي نُنَ يِنِي، عَلَّ عَ شَ عَ بَرِن نَبَت. نَشَنَ بَرِن سَبَشِ عَ  
 شَ عَ رُولِ، بَرِمَ نَ نُنَ عَ نِيمَ عَ نَ سَ قِ نَشَنَ بَرِن يِ م، عَ شُتُ سَتَمَ عَ م،  
 عَ قِنْدِمَ عَ رَنَ كِ ن. 9 آ نَشَنَ قَلَشِ عَ بَّ، عَ نَشَ نِيم. عَ عَ سَنَبَّ سَ، عَ

شَّ لَمِي. عَ نَشَ فَاشْ، عَ نَشَ هَمَّ، بَرَمَ عَ نَ سِفَ دَدَّ، عَ نُنَ آ تَنَ عَ مَرِفَ  
عَلْتَلَّ بَرِنَ نَ عَ رَ.»

10 يَسُو نَشَ يَ يَامِرِ سَ حَمَ شُنِي يَ رَ؛ 11 «وَوَحْرَحَمَ تَفِ، وَعَ يَامِرِ  
يَ رَ، «وَوَشَ دَسِي شُنَلَنَ، بَرَمَ وَنَ قَمَ يَرْدَنَ عَفِرِدَ بِيْنِ شِ سَشَنَ، عَلَكَ وَ  
شَ بَشِ مَسْتَ وَنَ مَرِفَ عَلْتَلَّ نَشَنَ سَقِ وَي.»»

12 يَسُو نَشَ عَ قَلَّ رُبِنَ بَنِي، فَدِ بَنِي، نُنَ مَنَسَ بَنِي سَيْتَ بَ، 13 «وَوَ  
رَتُ عَلْتَلَّ شَ كُنِي مَنَسَ شَ يَامِرِ مَ. عَ تَ عَ قَلَّ، «وَمَرِفَ عَلْتَلَّ بَرَمَلِي  
قِ وَ مَ. عَ بَرِي بَشِ سَ وَي.» 14 وَشَ فَيَ، وَشَ دِي، نُنَ وَشَ شُرِسِي  
نَمَ لِدِ بَشِ مَ عَنَبِ مَنَسَ نَشَنَ سَشِ وَيَ رِيْرَدَنَ كَرِمَ. كُنَ وَتَنَ تَمَ عَ  
فِرْسَ كِ نُنَ مَ وَنَفَشَكِرِي يَ رَ. وَشَ عَ مَلِ، 15 هَنَ بِيْنِ عَلْتَلَّ مَلِي قَمَ عَ  
مَ تَمِي نَشَ عَلَّ وَتَنَ، هَنَ عَ قَنَ شَ بَشِ مَسْتَ وَ مَرِفَ عَلْتَلَّ نَشَنَ قِي عَ مَ.  
نَ شَنَبِ، وَ مَنَ قَ فِيلِنَ وَشَ بَشِ مَ، عَلْتَلَّ شَ كُنِي مَنَسَ نَشَنَ قَشِ وَ مَ  
يَرْدَنَ كَرِمَ، سَفْتَدِ بَر.»»

16 عَ نَشَ يَسُو يَابَ، «عَ مَشَ يَمِرِشَ قِ لَشَنَ بَرِنَ نَ، مُشَ عَ رَمَ نَ. عَ  
نَ مُشَ شِي دَنَشَ قَنَ، مُشَ سَفَمَ نَ. 17 مُشَ عَ شِي رِبَمَ نَ قِ بَرِنَ مَ،  
عَلَّ مُشَ عَنَبِ مَنَسَ شِي رِبَتُ كِ نَشَ. عَ مَرِفَ عَلْتَلَّ شَ بَرِعَ قَشِ رَعَلُ  
عَ نُنَ مَنَسَ نَ عَ رَكِ نَشَ. 18 مَشِ يَ كَلْبَنَتِ عَ شِي مَ، عَ مَ بَرِعَ وَنَ  
شِي قَشِ رَ، عَ قِ لَشَنَ بَرِنَ قَلَمَ عَ بَ، عَ مَ نَ مَ، نَ كُنِي قَشَمَ نَ. عَ شَ عَ

سَنَبَّ س، ع مَن شَ لَمِي،»

## 2

### قِ رَبِّقِ بِرِكْ

1 ن ش دِيسو، نَش قِ رَبِّي قِرْنِ شِي ع فُنْدِكِ مِ كِلِ سَتِمِ سِقِقِ رِيرِكْ.  
 ع نَش ع قَل ع ب، «و سِف بِرِكْ تَا نُنْ ع رِبِلِي رِبْنِدو.» ع نَش سِف، ع  
 س س رَشِب لَنْفِي فِن نِد شَ بَنَشِ كِي. ن نَش ع يَفِي نَا. 2 بِرِكْ نَدِي  
 نَش س ع قَل ع شَ مَنَف ب، «ع بَر ع ت، عِسِرِيَلِك مِشِ قِرْنِ بَر ق ت  
 كِي ر، ع ش ق ي بَشِ رِن.» 3 ن كِي، بِرِكْ مَنَف نَش شِيرِي شِي رَشِب  
 م، ع ش ع قَل ع ب، «سَم لَيْشِي سَش ع شِنِي، ع رَمِن، بَر م ع قَش ي  
 بَشِ عِقِ نِن بَرِن بَنْدو.»

4 كُن رَشِب ن بَرِي شَم قِرِنِي شِنِن، ع س ع نَشِن. ع نَش ع قَل مَنَف  
 شَ شِيرِي ب، «عِي، ي شَمِي ق نَ آ شِنِي، كُنْ أ م ع كِلِدِ كَلَن. 5 ع  
 سِف ن نُبْرَر، تَا نَاد بَلَن تَمِي. ي شَمِي سَفَشِ دَد، أ م ع كَلَن. ش وَس  
 و شَلَن، و نَم ع سُسُد!» 6 رَشِب ن بَرِي شَمِي رَتِ بَنَشِ فَبِنِي ر، ع ع نَشِن  
 سَنَسِ شَبَشِ شِيرِي ي م. 7 ع قَمِي نَش سِف يَرْدَن كَر شَن، هَن ع شُر  
 عَفِرِد ل. ع ت مَن، تَا كِي نَش تَا نَاد بَلَن.

8 بين ق ر ب ي ش ش، ر ش ب ن ش ت ب ن ش ف ب ن ي ر ع ي ر. 9 ع ن ش ع  
 ق ل ع ب، «أ ب ع ك ن، ع ل ت ل ب ر م ش ش ب ش س و ي ر. و م ر ن ي ب ر ع ن ي  
 ل ن ي ب ر ب م ش ت ن ب ر ن ي ر. ي ب ش م ش ي ب ر س ر ن و ي ر، 10 ب ر م م ش ب ر  
 ع م ع ع ل ت ل ب ر ش ل ن ي م ب ا ش ر و ي ر، و ن م م م س ر ت م ي ن ش. م ش م ن ب ر ع م  
 و ن ش ن ب ش ع م ر ك ي ش م ن ف ق ر ن ي ر، س ش ن ن ع ف، ن ش ي ن ن ي ر د ن ك ر  
 م. و ن ش ع ر ت ن، ع ن ع ك ب ر ن ن. 11 م ش ت ن ق م، م ش ب ع ن ش  
 ك ن. ل ن ي ن ش ب ك ن ك ن ي ر و ش ق ي ر، ب ر م و م ر ف ع ل ت ل ن ن ع ل ر  
 ك و ر ن ن ب ش م.»

12 «ب ك ي س، و ش و ك ل آ ب ع ل ت ل ش ل ر، ع آ ك ي ع ق ن ي ح ن ش ن ب ش و  
 ب، و ق ن ت م ن ك ي ع ق ن ي ح م و ل ر ب د آ ت ن ق ن ن آ م د ن ي ب. و ش ت ش م  
 ن د س آ ي ر، ع ل ك آ ش ع ك ن 13 و م آ ب ب، آ ن ف، آ ش ن ي، آ ت ا ر ي، ن  
 ع ش م ش ك ر ن ق ش م.»

14 ن ش ي ن ش ر ش ب ي ا ب، «م ش ر د ش ق ش ق م و ح ش ي ر. ش ع م  
 م ش ش ق ق ل م ش ي ب، م ش ق ن ك ي ع ق ن ي ح ر ب م ن ع ب د ف ت ح ن  
 ت ن ش ن ي ر، ع ل ت ل ن ي ب ش س م ش ي ر ت م ي ن ش.» 15 ر ش ب ن ش ن ش ي  
 ر ف ر ل و ت م و ن د ر ر، ب ر م ع ش ب ن ش ن ق ل ش ت ت ن ن. ع ن س ب ت ش ن  
 ت ن ك ي. 16 ر ش ب ن ش ع ق ل ع ب، «و س ف ي ب ر، ش ن م ع ر و

قَمِي وَتَمَّ نَّ. وَّشَ وَنَّشَن مِّنْ هَن شِ سَشَن، بَيْنَ وَقَمِي فَيَانَم تَمِي نَشَّ.  
نَ شَنِب، وَقَ سِفَ وَشَ حَرَّ.»

17 نَ شَمِي نَشَّ عَ قَل رَشَبِ بَّ، «مُشُّ مٌ مُشُّ شَ مَرَكَلِ كَمَّ، 18 كُنَّ  
قَ عَ شَ يَ لُوتِ فَيِلِ شِرِّ وَنَدَّرِ، عَ مُشُّ رَمِنَ دَنَشَّ رَ. مُشُّ نَ قَ تَمِي  
نَشَّ يَ بَشِ مَ، عَ لَمَّ مُشُّ شَ نَ لُوتِ لِ نَا. عَ مَنَ شَ عَ بَبَ، عَ نَفَ، عَ  
تَارِي، عَ شُنِي، نُنَّ عَ شَ مِشِي بَرِنَ مَلَنَ بَ عَ شَ بَنَشِ كِي. 19 شَ مِشِ  
يَ مَنَ عَ شَ بَنَشِ كِي، شَ نَ كَنِي قَشَ، عَ عَ تَرَشِ نَ، مُشُّ تَنَ قَشِ مٌ  
نَ كَ. كُنَّ شَ مُشُّ شَ مِشِ نَدِ عَ بَلَشَّ دِنَ عَ شَ مِشِ نَدِ رَ عَ شَ بَنَشِ  
كِي، مُشُّ مُشُّ تَرَشِ نَ نَ تَمِي. 20 شَ عَ مُشُّ شَ قَ قَل مِشِ نَدِ بَّ،  
مُشُّ بَرَقَلَن يَ مَرَكَلِ مَ.» 21 رَشَبِ نَشَّ عَ يَابِ، «وَنَ بَرَلَن نَ مَ.» عَ نَشَّ  
نَ شَمِي بَحْنِ، عَ نَشَّ سِفَ. نَ تَمِي عَ نَشَّ نَ لُوتِ فَيِلِ شِرِّ وَنَدَّرِ.

22 نَ شَمِي نَشَّ سِفَ. عَ تَ فِي يَرِلِ، عَ نَشَّ عَ نَشَّ نَاشِ سَشَن، هَنَ عَ  
قَمِي نَشَّ فَيِلِنَ. عَ قَمِي نَشَّ عَ قِنَ كَرَشَن، كُنَّ عَ مَ عَ تَ. 23 نَ تَمِي نَ  
شَمَّ قَرِنِي نَشَّ فَرَفِي قَرِقَ، عَ يَرَدَنَ عَفِرَ، عَ فَيِلِنَ نَنَ شَ دِ يَسُو يَرِ. قِ نَشَّ  
عَ سَتَ، عَ نَشَّ نَ بَرِنَ تَفَ رَبَ عَ بَّ. 24 عَ نَشَّ يَسُو بَّ، «مُشُّ عَ كَلَنَ  
عَلَلَّ بَرَنَ بَشِ بَرِنَ سَ وَنَ بَلَشَّ عَ. لَمِنِي بَرَبَ نَ بَشِ مِشِ بَرِنَ يَ رَتِقِ رَ  
وَنَ كَنَك.»

## 3

## يردن عفرق

1 يسو نَش كَرَن كِلِ رَسْتِم، ع يردن ل، ع تَن نُن عِسْرِيَلِكِي بَرِن. ع نَش  
 شِ مَنَنِ هَن بِيَن يردن عَفْرِي لَشِي شِ ع ل. 2 ع شِ سَشَن نَدِ، حَم شُنِي  
 نَش حَم يَنكِندِ عَرَّ، 3 ع ق حَم يَامَرِي رَ، «وَن وَرَفِ عَتَلَل شِ سَات  
 كَنَكِرَت تَمِي نَش، ع دَشَشِ لُو دِي سَرَشُدِي شُن م، وَش بَرِجِ قَش رَ.  
 4 كُنْ ع لَم يَامَل كَرَن شَسِب شِ لُ وَتَن نُن ع تَن تَفِ. وَنَش وَ مَكْرَجِ  
 رِدِ. وَ قَم كَر تَدَن كِ ن وَ وَ حَرَم نَشَن شُن، بَرَم وَ سِنْفِ م ن مَن نَ كَر رَ  
 سِنْدَن.» 5 يسو نَش ع قَل حَم ب، «وَوِيَت رَسَنِين، بَرَم تَن عَتَلَل كَابَنِي  
 مِسْمَن وَ ب.»

6 ن كِي عِب، يسو نَش ع قَل سَرَشُدِي ب، «وَوِيَت كَنَكِرَتَنف، وَش  
 تِ حَم ي رَ.» ع نَش سَات كَنَكِرَتَنف، ع نَش ع حَر حَم ي رَ.  
 7 عَتَلَل نَش ع مَسِن يسو ب، «آع شِ قِ فَب قَلَم ن عِسْرِيَلِكِي بَرِن ي  
 شِرَت لَشِي، ع لَك ع شِ ع كَن وَن بَرِن نَ ع رَ، ع ل مَش نُن مَنَس نَ ع رَ  
 كِ نَش. 8 ع تَن قَن شِ ي يَامَرِ س سَرَشُدِي ي لَشِي ي سَات كَنَكِرَتَنف،  
 «وَن يردن شِر د ل، ن تَمِي وَش فَر يردن ي شُور.»

9 يسو نَش ع مَسِن عِسْرِيَلِكِي ب، «وَوَق ب، وَش وَ تَل مَتِ وَ مَرِفِ  
 عَتَلَل شِ مَسِنِي رَ.» 10 يسو نَش ع مَسِن، «ي نَن قَم ع نِيَدِ وَش ع كَن



عَلَّحَّ نَّ عَ رَ . عَ نَّ وَتَفِّ ، عَ تَن قَمَّ نَّ كَانِي ، شَتِي ، هَوِي ، ثَرَسِي ،  
 فِرَسِي ، عَمَرِي ، نُن يِسِي رِفِد وَي رَ . 11 وَبَرَعَتْ مَرِف ، نَشَن نَّ دُحْ  
 بِرِن مَرِف رَ ، نَّ شَ سَات كَنكَرَتَش وَي رَ ، عَ نَّ يَرِدَن عَفْرِق . 12 يَكْس  
 وَشَ شَمَّ قُ نُن قَرِن سَفَنَدِ عَسْرِيَل بَنَسِي قُ نُن قَرِنِي ي مَ ، بَنَسِي كَرِن ، شَمَّ  
 كَرِن . 13 سَرَشَدَب نَشِي دُحْ بِرِن مَرِف عَلَّلَ شَ سَات كَنكَرَشَنِم ، نِي نَقَّ  
 عَ سَنِي رَسِن يَرِدَن شَرَم ، يَرِدَن ي بَلَم نَ . ي نَشَن كَلِمَ قُفِّ بِرَر ، نَّ بِرِن عَ  
 مَلَم يَر كَرِن نَ .»

14 حَمَّ ت مِّن عَ شَ كَر بَنَسِي كِي يَرِدَن عَفْرِق رَ ، سَرَشَدَب نَشِي سَات  
 كَنكَرَشَنِم ، نِي قَن نَشَ عَ حَر قَل حَم ي رَ . 15 سَرَشَدَبِي قَق يَرِدَن ل ، عَ عَ  
 سَنِي رَسِن ي شُور ، يَرِدَن شَر نَشَن ي نُن بَنَرَم يَرِن نَّ شَ شَب تَمِي ، 16 نَّ  
 ي نَشَن كَلِمَ قُفِّ بِرَر ، نَّ نَشَ بَلَن ، عَ ق مَلَن يَر مَكِي عَدَم تَا لَنَفَر ، نَشَن نُن  
 سَرَتَن تَا ق م . ي نَشَن فَرَم قَنِي بَا م يَرِدَن قَل كِي ، نَّ بِرِن نَشَ بَلَن ، حَم  
 نَشَ فِرِيك ي تَف . 17 سَرَشَدَب نَشِي نُن عَلَّلَ شَ سَات كَنكَرَشَنِم ، نِي  
 نَشَ ت يَرِدَن تَف بَش شَرَم ، هَن عَسْرِيَل بَنَسِي بِرِن نَشَ ف يَرِدَن عَفْرِدِ عَ  
 شَرَش رَ .

1 حم برن ت ف يردن عفرد، عتلل نش ع مسن يسوب، 2 «و شم ق ن  
 قرن ميفت حم ي م، بنسي كرن، شم كرن. 3 وش ع يامرع ش قم ق  
 ن قرن تنف يردن شرتف سرشدب سني شرشني ن تش دنش. وع شن  
 يروكي ردفم دنش.»

4 يسو نش شم ق ن قرني شل ع نشي ميفتش عسريلكي ي م، بنسي  
 كرن، شم كرن. 5 يسو نش ع قل ع ب، «و دنف و مرف عتلل ش سات  
 كنكري ر، وش سف يردن شرتف. و تن مشي كرن كرنم برن ش قم  
 كرن كرن تنف عسريل بنسي كنت م، وع دش و تشي قر، 6 علك ن ش  
 قيد تشم روتف. وش دي قم و مشرن دن، اي قمي قيدش و ب منس  
 ر؟» 7 وع قلم ن ع ب، اي ن ع مسنش ع يردن ي بلن ن عتلل ش سات  
 كنكري ر. ع ن يردن عفرم تمي نش، شري برن نش بلن. اي قمي قيدش  
 حش رسف س ن ن عسريلكي ب تمي برن.»

8 يسو نشن قل عسريلكي ب، ع نش ن رب. ع نش قم ق ن قرني  
 تنف يردن شرتف، عل عتلل ع مسن يسوب ك نش، ع س ع تنف عسريل  
 بنسي كنت م. ع نش ع شن حم ينكد، ع ع دش نا. 9 يسو نش قم ق  
 ن قرن فبتي ملن يردن شرتف، عل ش سات كنكر شنمي ن تش دنش.  
 هن ت ن قم ملنشي ن نا. 10 سرشدب نشي ن سات كنكر شنم، ني نش

ت يردن شرتف، هن حم ق علتل ش يامر برن بتد، عل عنب منس  
 ن برع مسن يسوب ك نش. حم برن نش دنف مقرن مقرن. 11 ع ت  
 برق دنفد، سرشدبي نش دنف حم ي ر، ع ن علتل ش سات ككر.  
 12 رن بنسي، فد بنسي، ن منس بنسي سيت نش دنف، ع ت ع فرس  
 ك م عسريل حم ي ر، عل عنب منس ع قل ع ب ك نش. 13 فرسي  
 ميش ول تنف نان خدن نش دنف علتل ي تد ر، فرسس ن ع ي ر، ع  
 رديش سفيق ريرك قيل م فرسد.

14 ن نشي علتل نش يسوشل فب عسريلكي برن ي شري. ع نش ع بني  
 ع ش سمي كي عل ع ن عنب منس بنيم ك نش.

15 ن شنب علتل نش ع مسن يسوب، 16 «سرشدبي يامر، نشي سري  
 ككر شنم، ع ش ت يردن شري.» 17 يسو نش سرشدبي يامر، «وت  
 يردن شري.» 18 سرشدب نشي علتل ش سات ككر شنم، ني ن ع سني  
 تلم تي نش كلقي ريرد شري، يردن ي من نش فيلن ع ير، ع من نش ع  
 حرقل عل ع سنف. ع نش بنبرن ي يردن ير برن م.

19 حم كلي يردن شري كك سنف ش ق ندن، ع ق س ينكن فلغل،  
 يرك سفتد برو.

20 يسو نش قم ق ن قرني ملن فلغل، ع نشي تنف يردن شرتف، 21 ع

نَشَّعَ قَلَّ عِيسِرِيلَكِيَّ بَّ، «شَّ وَّشَّ دِي سَّ وَّ مَشَرِنَّ يَّ قَيَّ شَّ قِ رَ،  
 22 وَّشَّ عَ يَابَّ، «عِيسِرِيلَ يَّ يَرْدَنَّ شَرَّ عَفِرَعَّ شَرَّشَّ نَنَّ نَ.» 23 وَّ مَرَفِ  
 عِلَّتَلَّ يَّ شَرَّ شَرَّشَّ وَيَّ شَرِّنَّ، هَنَّ وَيَّرِنَّ نَشَّ فَّ دَنَفَدَّ عِلَّ وَّ مَرَفِ عِلَّتَلَّ  
 عَ رَبَّ شُلْنِيمَ بَا رَكَّ نَشَّ. نَّ نَشَّ شَرَّ مَشَّ يَّ شَرَّ هَنَّ مَشَّ بَرِنَّ نَشَّ فَّ عَ  
 عَفِرَدَّ، 24 عِلَّكَ دَنَجَّ سِ بَرِنَّ شَّ نَّ عَ كَلَنَدَّ عِلَّتَلَّ شَنِّيَّ قَنَدَشَّ شَنِّيَّ بَرَكَشَّ نَنَّ  
 نَ، وَّ مَنَّ شَّ فَاشَّ وَّ مَرَفِ عِلَّتَلَّ يَّ رَ.»

## 5

## سُنَّتِ نَنْ سِيْمَلَكَّ دَنَفِ سَلِ

1 عَمْرِكِيَّ شَّ مَنَفِيَّ نَشِّي نَّ نَّ يَرْدَنَّ كَرِّ مَّ سَفِرَدَّ، عَ نُنَّ كَّانَ مَنَفِيَّ نَشِّي  
 بَرِنَّ نَّ نَّ بَا دَرَّ، عَ تَّ عَ مَّ، عِلَّتَلَّ بَرِيَرْدَنَّ شَرَّ عِيسِرِيلَكِيَّ يَّ رَ، هَنَّ عَ بَرِنَّ  
 نَشَّ فَّ فِرَدَّ، عَ بَجِيَّ نَشَّ بَلَنَّ، لَمَنِيَّ قَنَّ نَشَّ بَ عَ يَّ رَ عِيسِرِيلَكِيَّ شَّ قِ رَ.  
 2 نَّ تَمِيَّ، عِلَّتَلَّ نَشَّ عَ مَسِنَ يَسُوَّبَّ، «فَمَّ شَيْنَشِيَّ يَثَلَنَّ قَيَّ رَ، عَ مَنَّ شَّ  
 عِيسِرِيلَكِيَّ سُنَنَ.» 3 يَسُوَّبَنَّ نَشَّ قَيَّ يَثَلَنَّ قَيَّ رَ، عَ نَشَّ عِيسِرِيلَكِيَّ سُنَنَ فِيَّ قَ  
 مَ. عَ نَشَّ نَا شَلِ سَ لَافَ.

4 يَسُوَّبَ سُنَنَ يَّ قِ نَنَّ مَ. حَمَّ نَشَّنَ بَرِنَ كِلِ مِسِرَّ، شَمَّ فِرَسِيَّ بَرِنَ قَشَّ  
 نَّ فِينْفِرِنِّيَّ كَرَّشَنَّ مَ، عَ كِلِ شَنَبِ مِسِرَّ. 5 حَمَّ نَشَّنَ بَرِنَ كِلِ مِسِرَّ، عَ بَرِنَ  
 نَّ سُنَنَشَّ، كُنَّ مَشَّ نَشِّيَّ بَرِنَ بَرَفِينْفِرِنِّيَّ كَرَّشَنَّ مَ عَ كِلِ شَنَبِ مِسِرَّ، نِيَّ

كِرْمُ نُنْ سُنَشْ. 6 ن كِي، عِسِرِيَلِكِي نُ بَرَحَّ تَفَّ نَانِ حَرَّ رَبِّ فِينْفِرِي  
 م، هَن شَم فِرْسِي بَرِن نَش فَّ قَشِدِ لَيْشِي تَدِ عِلَلِ شِ يَامِرِ رِبْتِدِ. عِلَلِ نُ بَر  
 عَ كَلِ، عَ ع م قَم بَش تَدِ عِلَلِ عَ كَلِ عَ بِي بَ نَشَن شِ قِ رَع سَقِ رَعِ  
 ي، شَخ نُنْ كُم شَلَمَ بَشِ نَشَن م. 7 عِلَلِ عَ شِ دِي نَن قَدِشِ عَ حُشِي رَ.  
 يسو نَشِ عَ سُنْ، بَرِمَ عَ م نُنْ سُنَشِ بِيَا سِ كِي.

8 عَ ت فَّ بُنْسِي بَرِن سُنَدِ، عَ نَش لُ يِر كَرِن مَلْبِدِ هَن عَ بَرِن فَّ يَلِنْدِ.  
 9 عِلَلِ نَشِ عَ مَسِنِ يَسُو بَّ، «ت لُشِي آ بَر مِسِرِ يَافِ مَكِي وَرَ.» ن نَن عَ  
 نَشِ مَن شِلِ قَلَمَ فَلَغَلِ هَن ت.

10 عِسِرِيَلِكِي نَشِ يَنْكِنِ فَلَغَلِ يَرْدَنِ قَلِ مَ يِرِكِ بَرِرَ، عَ سِيَمَلِكِ دَنَفِ سَلِ  
 رَبِّ نَا نَمِرِ تَمِي، كَكِ شِ قُ نُنْ نَانِ نَدِ. 11 سِيَمَلِكِ دَنَفِ سَلِ كِي عِبَ، عَ  
 نَشِ نَ بَشِ دَشْمِي، تَامَ لَبِنْتَرِ، نُنْ سَنَسِ شَرِ فَنَشِي دَن. 12 عَ ت بَشِ دَشْمِي  
 دَن، نَ كِي عِبَ، مَن مَ فَرَسَن. عِسِرِيَلِكِي قَ كَّانِ بَشِ دَشْمِي فَبَسَن نَن  
 دَن نَ حَ رَ.

### يِرِكِ سَشِي

13 لُشِي نَدِ يَسُو نَ نَ يِرِكِ لَنْفَرِ. عَ نَشِ شَم نَدِ تَ، عَ تَشِ عَ يَ عَ، عَ شِ  
 سَتَدَفَمَ مَقِلِ سَشَشِ عَ ي. يسو نَشِ عَ مَكْرَ عَ رَ، عَ عَ مَشْرِنَ، «عَ نَ مَشِ  
 تَن نَن بَّ، كَ مَشِ يَشِي نَن لَنْشِ عَ م؟» 14 عَ نَشِ يَسُو يَابِ، «آ تَن نَن

عَلَّتْ شَ سَوْرِي شَ مَنْفَ رَ. أَبْرَقَ.» يَسُوْنَشَ عَ قَلِنَ عَ بِنَ مَ، عَ قَ عَ قَلَّ  
 عَ بَ، «أَمْرِفِ مَنْسِ مَسِنَشِ عَ شَ كُنِي بَ؟» 15 عَلَّتْ شَ سَوْرِ مَنْفَ  
 نَشَ عَ قَلَّ يَسُوْبَ، «عَ شَ سَنَكْرِي بَ عَ سَنِي، بَرَمَ عَ تَشِي يَرِنَشِ يَ كَ،  
 يَرِ سَنِيْنَشِ نَ عَ رَ.» يَسُوْنَشَ عَ شَ سَنَكْرِي بَ عَ سَنِي.

## 6

## يسُو شَ شَتُّ سَنِي يَرِكْ مَ

1 يَرِكْ سِدِّ دِ بَرِنَ نَ مَبَلَنَشِ نَ عَسِرِ يَلَكِي شَ قِ رَ. مِشِ مَ مِغَ، مِشِ  
 مَ سَمَ. 2 عَلَّتْ نَشَ عَ مَسِنَ يَسُوْبَ، «عَ مَتَ، أَبْرِيكْ تَا سَ عَ بَلَشَ، عَ  
 مَنْفَ، نُنَ عَ سَوْرِ حَلَبِي.» 3 عَ شَ فَرِسِي بَرِنَ شَ يَ تَا رِبَلِنَ سَنِي يَكْرِنَ شِ  
 كَرِنَ كِي، شِ سِنِنَ بِنَ مَ. 4 سَرَشَدَبَ مِشِ سَلَقْرَ شَ يَشِي كَنْتَنِي قِرِ سَلَقْرِ  
 سَشِ عَ يَ رَ، عَ شَ حَرَسَاتَ كَنْكِرِي رَ. عَ شِ سَلَقْرِنَدَ، وَ شَ تَا رِبَلِنَ  
 سَنِي سَلَقْرَ، سَرَشَدَبِي نَ قَ قِرِ قِ. 5 عَ نَ يَشِي كَنْتَنِي قِرِ قِ، وَ نَشَ عَ شِي  
 مَ، حَمَ بَرِنَ شَ سَنَشِي فِيفِ رَتِ. نَ تَمِي تَتَ نَشَنَ تَا رِبَلِنَشِ، نَ بَرَمَ نَ عَ  
 يَتَ مَ. كَنْكِنَ تَشِ دَنْشَ بَرِ، عَ شَ سَ مَنَ رَ.»

6 نَشِ دِ يَسُوْنَشَ سَرَشَدَبِي شِلِ، عَ قَلَّ عَ بَ، «وَ عَلَّتْ شَ سَاتَ  
 كَنْكِرَ تَنَفَ. سَرَشَدَبَ سَلَقْرَ شَ يَشِي كَنْتَنِي قِرِ سَلَقْرَ تَنَفَ، وَ شَ تَ عَلَّتْ

شَ سَاتِّ كَنْكَرِي رَ،<sup>7</sup> عَ نَشَّ عَ قَلَّ حَمَّ بَ، «وَدَنْفِ، وُشَّ تَارِبِلِنَ .  
مَكَنْتَ سِنْفِي شَ تِ عِلْتَلَّ شَ سَاتِّ كَنْكَرِي رَ.»

<sup>8</sup> يَسُو عَ قَلَّ حَمَّ بَ كِ نَشَّ، عَ نَشَّ عَ رَبَّ نَ كِ . سَرَّشْدَبَّ سَلْقَرِي، يَشِّي  
كَنْنِي قَرَّ سَلْقَرِنُ سَشْسِ نَشِّي يِ عِلْتَلَّ يِ عَ، نِي نَشَّ عَ حَرِّ، عَ نُ قَ قَرِقِ .  
عِلْتَلَّ شَ سَاتِّ كَنْكَرِ سِنْفِي نَشَّ بَرِّ عَ قَشَّ رَ .<sup>9</sup> مَكَنْتَ سِنْفِي نَشَّ تِ  
سَرَّشْدَبِّي يِ رَانَشِّي نُ قَرِقِ . مَكَنْتَ دُنَشِّي نَشَّ تِ سَاتِّ كَنْكَرِ شَنْبِ رَ .  
عَ نُ قَ عَ حَرِّ قَرِشِّي مَ .<sup>10</sup> يَسُو نُ بَرِّي يَامَرِّ سَ حَمَّ يِ رَ، «وَشَّ سَنَشِّي  
رَتِ، وَنْشَ وُشِّي عَتِ، مَشَّ يِ نَشَّ وِينَّ هَنَّ أ نَ عَ قَلِّ وُ بَ لَشِّي نَشَّ .  
نَ تَمِّي كَرِّ، وُقَّ سَنَشِّي رَتِ.»<sup>11</sup> عِلْتَلَّ شَ سَاتِّ كَنْكَرِ نَشَّ تَارِبِلِنَ سَنِّي  
كِرِنَ . نَ شَنْبِ عَ نَشَّ فِيلِنَ حَمَّ يَنْكِنْدِ، عَ شَ نَا .

<sup>12</sup> يَسُو نَشَّ كِلِ سُبَشَّ مَ، سَرَّشْدَبِّي نَشَّ عِلْتَلَّ شَ سَاتِّ كَنْكَرِ تَفِّ .  
<sup>13</sup> سَرَّشْدَبَّ سَلْقَرِي، قَرَّ سَلْقَرِي سَشْسِ نَشِّي يِ، نِي نَشَّ عَ حَرِّ قَلَّ عِلْتَلَّ  
شَ سَاتِّ كَنْكَرِي رَ، عَ نُ قَ قَرِقِ . مَكَنْتَ سِنْفِي تَشَّ يِ، عِلْتَلَّ شَ سَاتِّ  
كَنْكَرِي رَ . مَكَنْتَ دُنَشِّي قَنَّ تَشَّ عَ شَنْبِ رَ، عَ عَ حَرِّ قَرِشِّي مَ .<sup>14</sup> عَ  
شَ قِرِنَ نَدِ، عَ نَشَّ تَارِبِلِنَ سَنِّي كِرِنَ، عَ قَ فِيلِنَ حَمَّ يَنْكِنْدِ . عَ نَشَّ نَ  
مُولِ رَبِّ شَ سِنِّ بِنِّ مَ .

<sup>15</sup> عَ شَ سَلْقَرِنَدِ، عَ نَشَّ كِلِ سُبَشَّ مَ، عَ تَارِبِلِنَ عَلَّ عَ دَرِشِّ عَ رَكِ

نَشَّ. كُنَّ يِ بِاسِ، عَ نَشَّ نَ رَبَّ سَمِيَّ سَلْقَرِ. عَ تَا رَبْلِن سَمِيَّ سَلْقَرِن  
 شِ سَلْقَرِنْدِ كَنْسَن نَّ. 16 عَ سَمِيَّ سَلْقَرِنْدِ، سَرَشْدُبِي نَشَّ قِرْقِ قَ. يسو  
 قَ عَ قَل حَمَبَّ، «وَسُنْشِي رَتَّ، بَرَمَ عَلْتَلَّ بَرِي تَا سَ وَبَلَشَّ. 17 عَلْتَلَّ  
 بَرِي تَا رَتْنُ نُنَّ عَ عِسِيَّ بَرِن تَتْنُ، قَ رَشَبِ لَنْفِي فَنِّ كَرِنِي تَت نَشَن نَنْفَشِ،  
 نُن مَشِ لَنْشِي بَرِن نَ عَ شَ بَنْشِي كِي، بَرَمَ عَ تَن نَن يَفِي قِ وَن مَ شِيرِي  
 مَ. 18 كُنَّ وَعَ عَدِينِ سِ رَتْنَشِي مَ، وَنَشَّ كَرِن شَن وَشَن، شَ نَ مَ عَ  
 رَ عِسِرِيَل حَم قَدِمَ نَ سِ رَتْنَشِ رَ. 19 فِتَّ، شِمَّ، وَرَّ، نُن وَرِفِيلِ، نِي  
 قَدِمَ عَلْتَلَّ نُن فِ رَ. وَشَ عَ رَفَتَ عَ بَّ.»

20 حَمَ لَشَّ سُنْشِي رَتَّ، سَرَشْدُبِي نَ قَ قِرْقِ. حَمَ تَ قِرْشِي مَ، عَ  
 لَشَّ سُنْشِي فِينَبِ رَتَّ. تَتَّ لَشَّ بَرَعِ يَتَّ مَ، حَمَ قَ سِ كَرِن نَ تَا كِي.  
 تَا لَشَّ قَدِمَ فِ رَ. 21 عَ لَشَّ تَا رَتْنُ، عَ نَ تَا مَشِ بَرِن قَشَ سَنْتَدَمَ رَ،  
 شَمِي نُن فِنِي، دَمِي نُن قَرِي، نَنْفِي، يَشِي نُن سَقَلِي. 22 يسو نَ بَرَعِ قَل يِ  
 شَمَ قَرِنِي بَّ، لَنْشِي سِفَ يِ بَشِ رَبْنَدِ، «وَسِفَ نَ لَنْفِي فَنِّ شَ بَنْشِي كِي،  
 وَعَ رَمِنَ عَ نُنَّ عَ شَ مَشِي بَرِن، عَلَّ وَوُ كَلَّ عَ بَّ كِ لَشَّ.» 23 يِ سَقْتَلَّ  
 قِ رَبِّي قَرِنِي لَشَّ سِفَ، عَ سَ رَشَبِ رَمِن بَنْشِي كِي. عَ لَشَّ عَ بَبَّ، عَ  
 نَفَ، عَ تَارِي، عَ شِينِي، نُنَّ عَ بَرَبُورِي بَرِن نَمِن، عَ قَ عَ مَكْنَتَ عَ كَرِنِي مَ  
 عِسِرِيَل حَم يَنْكِنْدِ سَيَتِ مَ. 24 عِسِرِيَلْ كِي لَشَّ تَا فَنَّ عَ نُنَّ عَ عِسِيَّ بَرِن نَ،



ق فِت، شيم، وري، ن وري فيل. ع نش ني رس ناقل رقتد علتل ش بنش  
كي.

25 يسو نش رشب لنفي فن ل ع س ر، ع ن ع ش مشي برن. رشب  
نش سبت عسريلكي ي م. هن ت ع بنسي ن نا، برم ع يفي ق ن يسوش  
شير ق ربي قري م برك.

26 ن وشت يسو نش ي مركل ت، «دك ن مش ب نشن فيلم برك تا  
ت ر. ن كني ش د سنف نن قديم ن برك سنف سر ر، ن ع ش د دنشي  
نن قديم تا ناد سر ر.»

27 علتل نن يسو نن ن ع ر. يسو شل نش ت، ع دن بش برن ن.

## 7

## عكن ش فلي

1 كن عسريلكي نش علتل شي متند، ع س ندي تنف ع شي دشش  
نشي ر. عكن، گرم ش مد، سيد تلبت، سرش تلتاني، يد بنسي ي م، ن  
برس رتشي تنف، علتل حج ق ت عسريلكي شل م ن ش ق ر.

2 يسو نش مشي شي كل برك، سفق رعي، دنش ن بت عون ق م، بتل  
سفتد. ع نش ع قل ع ب، «وت، وش س ن بش ربن.» ن شمي نش  
ت عي بش رند. 3 ع نش فلن يسو ير، ع قل ع ب، «هل حم برن م

سِف، مِشِ وُلُ قِرِن، شَ نَ مِ مِشِ وُلُ سَشَن نَن شَ تِ، عِ عِي مِشِي بِنَمِ  
 ن. عِ نَشَ حَمَ بَرِن تَفَن يِ قِ مِ، بَرِمَ وُنَ فِرَقِي مِ فَب. 4 نَ كِي مِشِ وُلُ  
 سَشَن حُنْدَن نَشَ تِ فِر شِلِ مِ. كُنَ عِي مِشِي نَشَ نَ عِ رَ، عِ قَ عِ فِ عِ  
 يِ رَ. 5 عِي كِي نَشَ مِشِ تَفَ سَشَن نَن سِنَن قَشَ عِسِرِي لِكِي رَ. عِ نَشَ عِ  
 كِرِ كِلِ تَا سِدِ دَ رَهَن سِرِمِ. عِ فَر فَر مِ نَ كِرَ رَ، عِ نَشَ نَ عِ رَ.

نَ كِي عِسِرِي لِحَمَ مِجِ نَشَ كَن، لَمِي نَشَ بَ عِ يِ رَ. 6 يسو نَشَ عِ شَ  
 سِسِ عِبوعَ مِ، عِ نَشَ عِ يَتَفِ رَقَلِنِ بَشِ مِ عِلَلِ شَ سَاتِ كَنَكِرِي عِ هَن  
 نَمِرَ، عِ تَن نَن عِسِرِي لِقِرِي. عِ نَشَ بِنَدِ مَسَ عِ شُنِي مِ مَسِ شَ قِ رَ.  
 7 يسو نَشَ عِ قَلِ، «آ مَرِفِ عِلَلِ، مَتِقِ رَعِ عِ نِيشِ يِ حَمِ شَ يِرْدَنَ عِنَرِ؟  
 عِ وُمِ مِشِ سَقِ عَمِرِ كِي بَلِشَ نَ، عِ شَ فَن مِشِ رَ؟ مِشِ نَ عِ كَلَنَ، هَلِ  
 مِشِ لُ يِرْدَنَ نَا كِرِمَ نَ. 8 آ مَرِفِ، آ مَنَسِ قَلَمَ كَرِ، عِسِرِي لِكِي تِ عِ فِشِ  
 عِ يَشِي يِ رَ؟ 9 كَانَكِي نُن يِ بَشِ مِشِي نَ يِ قِ مِ، عِ مِشِ دِفَلَمَ نَ، عِ  
 مِشِ شِلِ حَن يِ بَشِ مِ. نَ كِي، عِ تَن قِ مَنَسِ رَمِ عِ شِلِ شُنَفِ شَ قِ  
 رَ؟»

10 عِلَلِ نَشَ عِ مَسِنِ يسو بَ، «كِلِ، عِ عِ يَتَفِ رَقَلِنِشِ بَشِ مِ مَتِقِ رِي  
 كِ؟ 11 عِسِرِي لِ بَرِنِبِ رِبِ. نَ كِي عِ بَرِ سَاتِ كَنَ آ نَشَن تَفِ عِ بَ.  
 عِي، عِ بَرِ سِ رَتَنَشِي تَفِ عِ مِ لَنَ عِ شَ نَشَن تَفِ. عِ بَرِ عِ مِ، عِ عِ نَشَن

ع ش كُت كُي. 12 عَسْرِيَلِكِي مُ نَم تَدِ عِ يَشِي ي رَ . عِ عِ فَمَ نَّ عِ يَشِي  
 مَ، بَرَمَ عِ قَن يَت يَت بَرَقِنْدِ مِش رَتْنِشِي رَ . أ م لُمُ وُقْش رَ، ش و م ي  
 سِ رَتْنِشِي كَن و نِشِي تَفْشِ . 13 كِلِ، عِ ش حَم رَسْنِيْن . عِ ش عِ قَلَّ عِ  
 بَ، يَمِنُ تَن، و ش و يَت رَسْنِيْن . عَسْرِيَلِ مَرَفِ عِلْتَلِ ش مِسِي نَن يَ؛  
 «سِ رَتْنِشِي نَ و تَفِ . عَسْرِيَلِ مُ نَم تَدِ عِ يَشِي ي رَ، دَمِ نَ سِ رَتْنِشِي نَ  
 و ي رَ.» 14 تَن فَيْسَفِ و و مَس و بَنَسِي كِ مَ . عِلْتَلِ نَ بَنَسِي نَشَن مَسِنَ،  
 نَ شَ عِ مَسَ عِ شَيْلِ كِ مَ . عِلْتَلِ نَ شَيْلِ نَشَن مَسِنَ، نَ شَ عِ مَسَ عِ  
 دَنْبِي كِ مَ . عِلْتَلِ نَ مِشِ نَشَن مَسِنَ دَنْبِي ي مَ، نَ شَ عِ مَسَ . 15 نَ مِشِ  
 نَن نَ سِ رَتْنِشِي فَمَ نَّ ت رَ، بَرَمَ عِ بَرَعِلْتَلِ ش سَاتِ كَنَ، عِ بَرَقِ رَبِ  
 عَسْرِيَلِ، عِ مَ لَنَ عِ شَ نَشَن نَبَ.»

16 يسو نَشِ كِلِ سُبَشِ مَ، عِ نَشِ عَسْرِيَلِ تِ عِ بَنَسِي كِ مَ . عِ قِ نَشِ  
 تِ يَدِ بَنَسِي . 17 عِ نَشِ يَدِ شَيْلِ مَسَ، عِ قِ نَشِ تِ سِرِ شَيْلِ . عِ نَشِ سِرِ  
 شَيْلِ مَسَ، عِ دَنْبِي كِ مَ، عِ قِ نَشِ تِ سَبِدِ . 18 عِ نَشِ دَنْبِي شُنِي مَسَ،  
 عِ قِ نَشِ تِ عَكَنَ، كَرِمِ شِ دِ شَمَ، سَبِدِ شِ دِ شَمَ، سِرِ شِ دِ نَشَن قَتَن يَدِ  
 بَنَسِي رَ .

19 يسو نَشِ عِ قَلَّ عَكَنَ بَ، «أ م دَ، تَنْتِي رَسَفَ عِلْتَلِ مَ، عَسْرِيَلِ مَرَفِ  
 عَلَ . عِ تَنْتِ . عِ نَشَن نَبَشِ، نَ تَفِ رَبِ آ بَ عِ كِ مَ . عِ نَشِ عِ نَشَن آ  
 مَ.» 20 عَكَنَ نَشِ يسو يَابِ، «نُنْدِ نَ عِ رَ . أ تَن نَن يَنِبِ رَبَشِ عِلْتَلِ رَ،

عِسريلَ مَرِفِ عَلَ. اَ لَشَن نَبَشِ عَ تَن نَن يِ لِك. 21 آ سِنَرِ دَمَ نَدَتَّ نَ نَ  
سِي يِ مَ، لَشَن شَ تَقْنِي مَنِي مَ نَ، عَ نُن فِيتِ كَلِ كَمَّ قِرِنَ، نُن شِيمَ، لَشَن  
كَلِ تَفِ لِمَ. اَ لَشَن مِلَ عَ مَ، اَ قَ عَ تَفِ. اَ بَرَجَ بَرِيلِ كِي اَمَ كَرِ بَنَشِ بُن  
مَ. فِيتِ سَشِ شِيمَ نُن دَمَ بُن مَ.»

22 يسو لَشَن مِشِي شِي عَ فِ رَ، عَ شَ عَكَنَ شَ كَرِ بَنَشِ مَتَ. نَ سِي نَ  
لَشَن شِ يِلِ كِي، فِيتِ سَشِ عَ بُن مَ. 23 عَ لَشَ عَ بَرِنَ نَتِ يِلِ كِي كَرِ بَنَشِ  
بُن مَ، عَ عَ شَنِنَ يَسُو شَن مَ، عِسريلَ حَمَ تَفِ. عَ لَشَ عَ عِبْفَنَ بَشِ عِلْتَلِ  
يِ عَ. 24 يسو لَشَن سِرَ شَ دِ عَكَنَ سَشُ. عَ لَشَ عَ شَ سِي بَرِنَ تَفِ، نَ  
فِيتِ، نَ دَمَ تَقْنِي، نَ شِيمَ، نُن عَ شَ كَرِ بَنَشِ. عَ مَنَ لَشَ عَ شَ دِ شَمِي،  
عَ شَ دِ فَنِي، عَ شَ نَنفِي، عَ شَ سَقْلِي، نُن عَ شَ شُرُ سِي، عَ لَشَ نَ بَرِنَ  
سَشُ، عَ عَ شَنِنَ عَكْرَ فُلْنَبِ كِي. عِسريلَ بَرِنَ لَشَ بَرَعِ قَشِ رَ.

25 يسو لَشَ عَ قَلِ عَكَنَ بَ، «عَ بَرُمُ شُن مَحَاشُ، عِلْتَلِ عَ قَنَ شُن  
مَحَاشُمَ نَ تَ لَشِي.» نَ مَسِنِي شَنَبِ، عِسريلَ كِي بَرِنَ لَشَ عَ مَفَنَ فَمَ رَ، عَ عَ  
فَنَ. 26 عَ لَشَ فَمَ فِنَبِ كَتَّ عَ قَرِ. هَنَ تَ نَ كَدَشِ نَا. نَ كِي عِلْتَلِ بَجِ  
لَشَ فَرِ. نَ نَنَ عَ لَشَ هَنَ تَ، عَكْرَ فُلْنَبِ شِلِ قَلَمَ نَ يَرِ شُن مَ.

1 علتل نَشَّ ع مَسِنِ يَسُو بَ، «هَلَّ ع م فَاشْ، ع بَحَّ نَشَّ مِنْ ع ع. فِرْسِي  
 بِرِن تَفَّ، وِ كَلِّ، وَّ ش سَفَّ عِي فِرْدِ. ع كَلْن، آ بَرَّ عِي مَنَّف سَّ ع بَلَشَّ  
 ع نُّن ع ش حَمَّ بِرِن نَ، ع ش تَانُّن ع ش بَشِ. 2 ع عِي بَشِ نُّن ع مَنَّف  
 ش قِ رَمَّ نَّ ع لَّ ع يَرْكُ بَشِ نُّن ع مَنَّف ش قِ رَبِّ كِ نَشَّ، كُنَّ يِ بِيَّاسِ  
 ع ش سِ قَنِي نُّن ع ش شَرِي قِنْدِم وَّ هَرِفِ نُّن نَ. ع قَم تَا مَلْنِدِ ع شَنْبِ  
 شَنْبِ نُّن م.»

3 يسو نُّن فِرْسِي بِرِن نَشَّ كَلِّ، ع نَشَّ تِ عِي. يسو نَشَّ سُوْر فِرْسِي قَنِي  
 مِش وُل تَفَّ سَشْن مِيْفَتِ، ع بِرِن نَشَّ تِ كِي رَ. 4 ع نَشَّ يِ يَامَرِ سِ  
 ع يِ رَ، «وَّ عِ عِدِينِ، وَّ ش تَا مَلْن ع شَنْبِ شَنْبِ مَ. وَّ نَشَّ وَّ مَكِي تَا رَع  
 فِ رَ. وَّ بِرِن شَّ وَّ رِدِ. 5 آ تَنْ نُّن آ م حَمَّ بِرِن، مُش مُش مَكْرَم نَّ تَا رَ  
 مَنِكِي يِ رَ. ع نَّ مِّنْ مُش رَلْنِدِ ع لَّ ع سِنْفِ رَ، مُش قَم نَّ مُش فِدِ ع يِ  
 رَ. 6 نَّ كِي عِ بَرَم نَّ مُش قَش رَع قَلَقِي رَ، ع نَّ عِ فِقِ ع لَّ بُوْر بِيَّاسِ.  
 نَّ كِ مُش قَم نَّ عِ رَمِنْدِ تَا قَرَم. 7 نَّ تَمِي، وَّ تَنْ شَّ مِّنْ وَّ نَشْنِدِ، وَّ ق تَا  
 مَسْتِ. وَّ مَرِفِ ع لْتَل نَا سَم نَّ وَّ بَلَشَّ. 8 وَّ ن تَا سَشَّ، وَّ ت س نَا رَ، وَّ نَا  
 فَن. ع تَنْ نَّ نَّ كِ، وَّ ش ع لْتَل وَّ شَنْقِ رَكَلِ، وَّ ش آ م يَامَرِ رَبْتُ ع رَبْتُ  
 كِ م.»

9 يسو نَشَّ ع رَسَفَ قَ، ع س تَا مَلْن ع شَنْبِ شَنْبِ مَ. ع نَشَّ لُ عِي نُّن  
 بِتَل تَفِّ، عِي سِفِرْدِ. يسو نُّن حَمَّ بِرِن نَشَّ شِ يَنْكِنْدِ كِي نَّ كِي رَ. 10 نَّ

کِي عَب، یسُو نَش کِل، عَ حَم شُمْت ع ر. ع تَن نُن عِسرِیل کُنْتفِي نَش  
ت حَم ي ر، سَفَقِ ر عِي. 11 ع تَن نُن فِرْسِي بَرِن نَش ع مَكْر عِي تَار، ع  
ق يَنکِنْد يَثَن ع کُول بَر ر. فُلْب نَش ل ع تَن نُن عِي تَف. 12 یسُو ن بَر  
شَم وُل سُول حُنْدَن شِي تَا مَلْد عِي نُن بَتِل تَف، عِي تَا سَفَرْد. 13 ن کِي  
سُورِي ش يَنکِنْد شُنْف نُن تَا کُول م، سُور بُورِي نُن تَا مَلْتَق سَفَرْد  
بَر. یسُو نَش سِف ن کِي رَدَنف فُلْب کِي.

14 عِي مَنَف ت عِسرِیل سُورِي ت، ع تَن نُن ع ش حَم نَش مِین ع  
فِرْد قِيل يِر عَرَب ي ر. کُن ع م ن ع کَن ش عِسرِیل کِي بَر ع ش تَا مَن  
ع شَنب شَنب م. 15 ن تَمِي یسُو نُن عِسرِیل حَم بَرِن نَش ع يَت رَف عِي  
مِشِي ي ر فِینْفِرِنِي کَر شَن م. 16 عِي کِي نَش بَر ع قَش ر کَرِن. یسُو نُن  
ع ش سُورِي نَش ع ف هَن ع ف عِي حَم بَرِن مَنْد تَا قَر م. 17 شَم کَرِن  
م ل عِي نُن بَتِل تَا ي کِي، ع بَرِن نَش بَر عِسرِیل کِي قَش ر، ع ش ع شَس.  
ع نَش تَا ل ن ک، ع رِبَش.

18 ن کِي، عَاتِل نَش ع مَسِن یسُو ب، «ع ش تَنب عِتَل عِي بَر ر، نَشَن  
سُش ع ي ر، بَر م آ بَر ع س ع بَلَس.» یسُو نَش ع شَن ت تَار، ع ش  
تَنب سُش ع ي ر عِي مَبَر. 19 ع ت ن رَب، سُور مَلْتَقِي نَش مِین مَقَرِن  
مَقَرِن ع نَشْنَد کِي، ع ق س تَا کِي، ع ت س ن ر کَرِن ن.

20 عَيْكِي تْ عِي رَفِلِينْ عِي شَنْبِ رَ، عِي نَشْ عَ تْ تُوْرَنَ تِقِ كُوْرَمَ كَلِقِي  
 تَا كِي. عِي مُ نْ عِي فَدِ عِي شْ سِفْ دَد. عِسْرِيْلَكِ نَشِي نْ نْ عِي فِقِي فِينْفِرِنِي  
 كِرَشْنِ عِي مِشِي يَ رَ، نِي نَشْ عِي مَقْنِدِ عِي شِلِ م. 21 يسو نْ عِسْرِيْلَ حَم  
 تْ نْ تُوْرَتْ تِ رَ، عِي نَشْ عَ كَلْنْ عَ سُوْرِ مَلْنِي بَرَفْ تَا سُوْدِ. نْ كِي عِي  
 نَشْ عِي مَقْنِدِ، عِي قَ عَيْكِي بَنْب. 22 نْ مَلْنِي قَنَ نَشْ قَ كَلِقِي تَا كِي، عِي شْ  
 عَيْكِي فِر. نْ كِي عَيْكِي نَشْ رَشْتَن، عِسْرِيْلَكِي قَ عِي بَرِنَ قَش. مِشِي يَ مُ  
 نْ عَ فِدِ، مِشِي يَ مُ لْ عَ حَجَّ رَ، 23 قَ عِي مَنَفْ، عِي نَشْنِ سُسْ، عِي عَ شَنْ  
 يسو شَنْ.

24 عِسْرِيْلَكِي تْ فَ عَيْكِي قَشْدِ نَشِي بَرِ عَقَشْ رَ فِينْفِرِنِي كِرَشْنِ م، عِي  
 نَشْ فِبِلِنَ تَا قَنَ كِي، عِي عَيْكِ دَنْشِي بَرِنَ قَشْ عَ شْ سَنْدَقِي رَ. 25 عَيْكِ  
 نَشِي بَرِنَ قَشْ نْ لَشِي، شَمِي نْ فِنِي، عِي كَنْتِ نَشْ لَنْ مِشِ وُلُقْ نْ قَرِنِ  
 م. 26 يسو تْ عَ شْ تَنْبَ عَتَلْ عِي شَنْ م، عَ مَ عَ عِسْ قَ نَا كِي بَرِنَ تْ  
 فَ قَشْدِ. 27 نْ كِي، عِسْرِيْلَ نَشْ عَ وِسَسْ عِي شُرْسِ نْ عَ هَرِفِ رَ، عَلْ  
 عَتَلْ عَ مِسْنِ كِ نَشْ يسو ب.

28 يسو نَشْ عِي تَا بَرِنَ كَنْ، عَ عَ فَن. هَنْ تَ نَا كِرَشِي. 29 نَشْنِ قَنْدِ  
 عِي مَنَفْ تَنْ، عِي نَشْ نْ فَبْكَ وِرْمَ هَنْ نَمِر. نَمِرْتْ س، يسو نَشْ يَامِرِ  
 قِ عَ شْ عَ قَرِ رَفْرُ وِر كَنْ ن. عِي نَشْ عَ رِبْرَ تَا سِدِ دَ رَ، عِي قَ فَمَ فِينْفِ

مَلَنَ عَ قَرٍ. هَن تْ نَ فَمَ مَلَنَشِ نَا.

### سَرَّشَبِدِ عِبَلِ فِي قَرِ

30 نَ تَمِي يَسُو نَشِ سَرَّشَبِدِ يَثَنَ عِيسِرِيَلِ مَرَفِ عِلْتَلِ بَّ عِبَلِ فِي قَرِ، 31 عِلْ  
عِلْتَلِ شَ كُنِي مُنَسَ عَ قَلِ عِيسِرِيَلِكِي بَّ كِ نَشِ. عَ نَشِ سَرَّشَبِدِ فَمَ دَاشِ  
تَ، وَرْ مَ نْ دِنَ نَشَنَ نَ، عِلْ عَ سَبَشِ تَوْرَتِ مُنَسِ كِابِي كِي كِ نَشِ. عَ  
نَشِ سَرَّشِ فَنَ دَاشِي نُنْ شَنَنِي سَرَّشِي بَّ عِلْتَلِ بَّ نَ قَرِ.

32 مَتَنِ يَسُو نَشِ عِلْ شَ سَرِي سَبَّ قَمِي مَ عِيسِرِيَلِكِي بَرِنِ يَ شَرِ، عَنَنْبِ  
مُنَسَ نَشَنَ سَبَّ عَ بَّ. 33 عِيسِرِيَلِكِي، عَ شَ كُنْتَفِي، عَ شَ سَوْرِ مَنَفِي،  
عَ شَ كِيْتَسِي، نُنْ شَخْ نَشِي نُنْ نَ عَ يَ مَ، عَ بَرِنَ نَشِ سَفَتِ رَلُو بَنَسِي  
سَرَّشَبِي يَ عَ، نَشِي نُنْ عِلْتَلِ شَ سَاتِ كَنَكِرْ شَنَمَ. حَمَ سِيْتِ كَرِنَ نَشِ تِ  
فَرِسَمِ فِي بَرِ، حَمَ سِيْتِ بَوْرِ نَشِ تِ عِبَلِ فِي بَرِ، عِلْ عِلْتَلِ شَ كُنِي مُنَسَ عَ  
قَلِ عِيسِرِيَلِ حَمَ سِنَفِ بَّ كِ نَشِ، عَ دُبَّ عَ بَّ تَمِي نَشِ. 34 نَ شَنَبِ،  
يَسُو نَشِ يَ سَرِي مَسِنِي بَرِنَ تَ، دُبِي نُنْ دَنَكِي، عِلْ عَ سَبَشِ تَوْرَتِ مُنَسِ  
كِابِي كِي كِ نَشِ. 35 عَنَنْبِ مُنَسِ شَ مَسِنِي سَبَشِ كَرِنَ مَ لُ، يَسُو مَ نَشَنِ  
تَفِ رَبِّ عِيسِرِيَلِ حَمَ بَرِنَ بَّ، هَلِ فَنِي، دَمِي، نُنْ شَخْ نَشِي نُنْ نَ عَ يَ مَ.



1 يردن ناكر منفي، شتيكي، عمركي، كانكي، ثرسكي، هوكي، ن يسكي  
 ش منف، ع ت ي فر ش ق م، نشن نبش سقل بش في قر، با شنفب د  
 ر، ابن في سبت م، 2 ع نش ع ملن، ع لني شرع تف علك ع ش يسو ن  
 عسريل حم فر.

3 فينكي ت ع م، يسو نشن نبش برك ن عي ر، 4 ع نش ينفتي مشر.  
 ع نش سف ع شن، بك كي ن ون سس عبوشي دش ع ش سقلي قر.  
 5 ع نش سنكر قر حنش مدفشي س ع سني، ع دنم كب حنشي رفوع م.  
 ع نش تام شنتي شرشي س ع ش كت كي.

6 ع ت يسو ل يينكد كي فلل، ع نش ع قل ع تن ن عسريلكي ب،  
 «مئن س كلش بش مكي ن ي ك، علك ون ش سات شير.» 7 عسريلكي  
 نش ع قل ع ب، «ون نم سات شرد د؟ ش ع س ل و كلش ي بش ن  
 م، ع م لم سات ش ل ون تف.» 8 ع نش يسو ياب، «ع ش كني ن  
 لنش مش م.» يسو نش ع مشرن، «ند ن و تن ن؟ و كلش مند ن؟» 9 ع  
 نش يسو ياب، «ع ش كني كلش بش مكي ن م ع مرف علتل شل ش  
 ق ر، برم مش برع ش ق عقل م، ع نشن نبش مسر، 10 ع ن ع ق نشن  
 برن نبش عمركي ش منف قرني ريردن ناكر م، شسبن منف سشن، ن  
 بسن منف عف، نشن ن سبتش عسرت.»

11 «מִשׁ שׁ קִרְיִי נִן בִּשׁ מִשׁ בְּרִנַּע קִלְשִׁי נִן מִשׁ בֿ, וְוִּפְדִּי תִּפֿ וְנִשְׁנִן דְּנִמֿ קִרְשִׁי מֿ. וְשׁ סִפֿ עִסְרִילְכִי רִלְנֿ, וְשׁ עֿ קִלַּעַב בֿ וְשׁ כְּנִיִּי נִן מִשׁ רֿ. יִכְסִי, וְנִן שׁ סַאֵת תִּפֿ וְנִן בּוֹרֵב. 12 וְיִרְמִשׁ שׁ טַאֲחִיִּי? מִשׁ טֿ כִּלִּי מִשׁ שְׁנִי, טַאֲמִי קִיִּי נִן עֿ רֿ, כִּנֿ יִכְסִי עֿ בְּרִנַּע בְּרִשֿ. 13 מִשׁ שׁ וְנִן סִסִּי נִינִי נִן רִקְשִׁי וְנִן קִיִּי רֿ, כִּנֿ יִכְסִי נִן בְּרִנַּע בְּרִחַן, וְנִן סִסִּי בְּרִבּוֹ. וְמִשׁ שׁ דְּמִיִּי מֵטֿ, עֿ נִן מִשׁ שׁ סִנְכְּרִי, עֿ בְּרִנַּע בְּרִכְנִי יִרְשִׁי מְכִי בֿ.»

14 עִסְרִילְכִי נִשְׁנִן בְּרִנַּע מֵטֿ, כִּנֿ עֿ מֵ עִלְלִי מִשְׁרִנֿ שׁ עֿ קִדִּישִׁי נִנְדִּי נִן. 15 נִן כִּי יֵסוּ נִשְׁנִן לִיִּי שִׁרְעִי תִּפֿ עֿ שׁ סִיִּי מִכְּתִיִּי רֿ. מֵרִכְלִי נִשְׁנִן לִי עֿ תִּפֿ.

16 שִׁי סִשְׁנִן טֿ דִּנְפִי נִן סַאֵת שִׁרְקִי רֿ, עִסְרִילְכִי נִשְׁנִן עֿ כִּלְנִי עֿ עֿ דְּשׁוֹרִי נִן לִנְשִׁי עֿ מֿ. 17 נִן לְשִׁי עִסְרִילְכִי נִשְׁנִן סִפֿ, עֿ סִי עֿ שִׁי טַאֲחִיִּי, נִשְׁנִן קִדִּישִׁי פִּינִי, כִּקְרִי, בִּירִי, נִן קִרִּיִּי בִּירִי. 18 עִסְרִילְכִי מֵ עֿ קִשׁ סַאֵת שׁ קִיִּי מֿ, בִּשׁ בִּירְרִיִּי נִשְׁנִן תִּפֿ פִּינִיִּי בֿ עִסְרִילִי מֵרִפֿ עִלְלִי שִׁלִּי רֿ, כִּנֿ חִמֿ בְּרִנַּע נִשְׁנִן שִׁרְלִשְׁרִי עֿ שִׁי בִּירְרִיִּי מֿ. 19 מִנְפִּיִּי נִשְׁנִן עֿ קִלַּעַב חִמֿ בֿ, «מִשׁ טִנֿ נִן מִשׁ קִלְשִׁי עֿ בֿ עִסְרִילִי מֵרִפֿ עִלְלִי שִׁלִּי רֿ. וְנִן מֵ טִנֿ וְנִן בִּלְשִׁי דִּנְדִּי עֿ רֿ. 20 יִכְסִי וְנִן עֿ שׁ קִיִּי סִשְׁמִי יִכֿ נֿ. וְנִן עֿ לְמַעַב סִי

نَنْ نَ عَلَكَّ وَنْ نَشَّ عَلْتَلَّ رَشْنُ مَرَكَلِ كَنْتِي رَ. <sup>21</sup> وَنْ نَشَّ عَ قَشَّ، كُنْ وَنْ  
شَّ عَ رَوَلِ وَرِ سَقَقِ نُنْ يِ بَقِ رَحَمَ بَرْنِ بَّ. نَ كِي عَسِرِيلِ يَرَّرْتِي شَّ  
سَاتَّ مُمْ كَمَّ.

<sup>22</sup> يسو نَشَّ عَ شِلِّ، عَ وَبِنَ عَ بَّ، «مُنَقِ رَ وُ مَشَّ يَنْقَشِ، وَعَ قَلَّ مَشَّ  
بَّ، عَ وَ سَبَتَشِ يَرَّ مَكِّي نَّ، عَ قَ سَ عَ لِ، وَ سَبَتَشِ مَشَّ سَيَّتِ نَنْ مَّ؟  
<sup>23</sup> نَ كِي وَ بَرْدَنَكَّ سَتَّ، وَ بَرَقَدِ مَشَّ شَّ كُنِّي رَ. وَرِ سَقَقِ نُنْ يِ بَقِ وَ لِ  
لُ مَّ وَ تَنْ نَنْ شُنْ مَّ مَشَّ مَرِفِ عَلَّ شَّ حَمَ بَّ عَدَنَّ.»

<sup>24</sup> عَ نَشَّ يَسُو يَابِ، «مُشَّ بَرَّ عَ مَّ، عَ مَرِفِ عَلْتَلَّ عَ قَلَّ نَ عَ شَّ كُنِّي  
مُنَسَّ بَّ، عَ شَّ يِ بَشِ بَرْنِ سَ وِ يِ رَ، عَ شَّ بَكِّي سَنْتَ وِ يِ شِرِ. وَ  
شَّ قَ بَرَفَاشِي فَبُفَبِ لُ مَشَّ مَّ مَشَّ نِي شَّ قِ رَ. نَ نَ عَ لَشَّ مَشَّ بَرَّ  
يَنْقِ. <sup>25</sup> يَكْسِ، مُشَّ نَ وَ سَفَّ. وَ شَّ مَشَّ شَّ قِ رَبَّ عَلَّ وَ وَمَّ عَ شُنْ  
مَ كَ نَشَّ تَنْشِنِي كِي.» <sup>26</sup> يسو نَشَّ نَ تَنْشِنِي رَبَّ، عَ مَّ عَ لُ عَسِرِيلِكِي شَّ  
عَ قَشَّ. <sup>27</sup> نَ لَشِي عَ نَشَّ وَرِ سَقَقِ نُنْ يِ بَقِ وَ لِ دَشَّ عَ شُنْ مَّ عَسِرِيلِ  
حَمَ بَرْنِ بَّ، عَ نُنْ عَلْتَلَّ شَّ سَرَشَبِدِ بَّ، لَشَنَ نَ عَلْتَلَّ شَّ يَرِ سَفَنْدِ شَّ. هَنْ  
تَ فَيَنْكِي نَ نَ وَ لِ كِي.

1 دَرَسَلُم مَنَفَّ عَدَن سِدِك نَشَّ ع مَّ ع يَسُو بَرَّ عِي تَا سَشْ، ع بَرَّ نَا رَتْن،  
 ع بَرَّ عِي بَشْ نُنْ ع مَنَفَّ ش قِ رَّبْ عَ عَلَّ ع يَرِكْ بَشْ نُنْ ع مَنَفَّ ش قِ رَّبْ  
 كِ نَشْ. ع مَن بَرَّ ع مَّ ع فَبِينْ نُنْ عَسِرِيلْ بَرَّ لَنِي شِرْ، ع نِي سَبَشْ ع تَفْ.  
 2 ع نَشْ فَاشْ ن ش قِ ر، بَرَم مَنَفَّتَا بَلِيلْ نُنْ ن فَبِينْ ن، نَشْن شُنَفْ عِي  
 ب. ع ش سُوْرِي ن قَدَشْ شَم فَبِنَفْبَلَنِي نُنْ ن. 3 دَرَسَلُم مَنَفَّ عَدَن سِدِك  
 نَشْ شِيرْ شِي، ع ش س ع قَلْ شِيرْن مَنَفَّ هَمَّ ب، يَرْمَت مَنَفَّ ثَرَم ب،  
 لَكِس مَنَفَّ يَقِي ب، ع نُنْ عَفْلَنْ مَنَفَّ دِيرْ ب، 4 «وَت آيِر، وَش قِ كَقُ  
 آم عَلَكْ وَن ش فَبِينْ فِرْ، بَرَم ع تَنْ نُنْ يَسُو نُنْ عَسِرِيلْ كِي بَرَّ لَنِي شِرْ.» 5 ي  
 عَمْرٍ مَنَفَّ سُوْلِي، دَرَسَلُم مَنَفَّ، شِيرْن مَنَفَّ، يَرْمَت مَنَفَّ، لَكِس مَنَفَّ،  
 نُنْ عَفْلَنْ مَنَفَّ نَشْ ت نُنْ ع ش سُوْرِي ر. ع نَشْ ع ش يَنْكَنْدِ يَثَنْ فَبِينْ  
 ي ر، ع قِ فِرْتِ ع ب.

6 فَبِينْ كِي نَشْ شِيرْ شِي عَسِرِيلْ كِي ش يَنْكَنْدِ فِلْفَلْ، ع ش س ع قَلْ يَسُو  
 ب، «ع نَشْ ع ش كُنِي رَبْجَنْ. ع ش ت مَشْ يَر مَقْرَنْ. ع ش مَشْ  
 رَتَفْ عَمْرٍ مَنَفِّي م، نَشِي سَبَشْ فِي يَر، ع وَم مَشْ فِرْق.» 7 يَسُو نُنْ ع ش  
 سُوْر حَلْبِي نَشْ كِلِ فِلْفَلْ، ع سَفْ فَبِينْ.

8 عَتَلَلْ نَشْ ع مَسَنْ يَسُو ب، «ع نَشْ فَاشْ ع ي ر، بَرَم آ بَرَفْ ع سِدْ ع  
 بَلَشْ. مَشْ كَرَنْ م نَم تَدَّ ع ي ر ع ي م،» 9 ن كِي يَسُو نُنْ ع ش مِشِي نَشْ

کَلِ فِلْفَلِ، عِ حَرَّيْ رَا، عَلَّكَ عِ شَسِنِ عَمْرِكِي شُن مَ تَرَن رَا. 10 عِلتَل  
 نَشِ عَمْرِكِي كِرِ عَسِرِيلِ يَ رَا، عَ قَ نَ عِ رَسَنَبِ رَفِينِ. عَسِرِيلِكِي نَشِ بَرِ  
 عِ قُشِ رَا كَرَشَن نَشَن تَمِ بَتِ شَرَن، عِ نَشِ عِ بَنَبِ هَن عَسِكَ نُن مَكِدَا. 11 عِ  
 تَ نَ عِ فَمِ عَسِرِيلِكِي يَ رَفَرِقِ بَتِ شَرَن كَرَشَن، عِلتَل نَشِ بَلْبَلِي شَرِ بَلْبَلِ  
 رَفَرِ عِ مَ كِلِ كُورِ مَ، هَن عِ سَ عَسِكَ لَ. نَ بَلْبَلِي شَسِ مِشِ قَشِشِي دَنَفِ  
 مِشِي رَا، عَسِرِيلِكِي نَشِي قَشِ عِ شَسِ سَنَتَدَفَمِ رَا.

12 عِلتَل نُن عَمْرِكِي سَقِ عَسِرِيلِ بَلَشِ تَمِي نَشِ، يَسُو نُن بَرِ عِلتَل مَشَدِ  
 عَسِرِيلِكِي يَ شَرِ عِ شَسِ سَفِ رَشَرِ فِينِ شُن، عِ شَسِ كِكِ رَشَرِ عِيلِنِ فُلَنَبِ  
 شُن. 13 سَفِ نُن كِكِ نَشِ عِ رَشَرِ، هَن عَسِرِيلِ نَشِ فَا عِ وَشِنِي رِبِدِ عِ  
 يَشِي رَا. يَ قِ سَبَشِ يَسَرِ شَسِ بَكِ كِي. سَفِ نَشِ عِ رَشَرِ كُورِ تَفِ، سَفِ  
 مَ فَبَتِ دَلِدِ قِيحَنِ كِرَن كِي. 14 هَن تَ نَ قِ مَوْلِ مَ نَشِ دَنُحِ. عِلتَل نُن بَرِ  
 يَسُو شَسِ مَشَدِ سَشِ، عِ نُن فِرِ سَقِ عَسِرِيلِ بَ. 15 نَ تَمِي يَسُو نُن عِ شَسِ  
 سُورِي نَشِ فِيلِنِ عِ شَسِ يَنكَنَدِ فِلْفَلِ.

16 نَ مَنَفِ سُولِي عِ فِ نَا، عِ سَ عِ نَشَن مَكِدَا فَمَ رَا. 17 مِشِ نَدِ نَشِ  
 عِ قَلِ يَسُو بَ، «نَ مَنَفِ سُولِي نَ عِ نَشَن قِ مَكِدَا فَمَ كِي.» 18 يَسُو نَشِ يَامِرِ  
 قِ، «وَفَمِ بَلْبَلِي مِينَدِ فِلِنِ نَ قَمِ دَمَ، وَ سُورِ نَدِي تِ نَا.» 19 وَ تَن دَنَشِي، وَ  
 نَشِ دَفَنَدِ، وَ شَسِ بَرِ وَيَشِي قُشِ رَا، وَ قِ كِرِ بَلِنِ عِ يَ رَا، عَلَّكَ عِ نَشِ نَ عِ

شني مستند، برم و مرفِ علتل برع س و بلش.»

20 ن كي يسو ن ع ش سورِي نَش ن عمرِ كي ر، ق مَشِ كَرِنِ كَرِنِ نَشِي  
ع ف، ع س ع ش تا مَكَنَتَشِي مَسْت. 21 عِسرِي ل ش سورِي بَرِن نَش  
فيلن بحس كي يسو ير مكد ينكد كي. مَشِ ي م ن ع ر.

22 ن تمي يسو نَش ع قل، «و ي قسي ب قم د م، و ش ي مَنف سولي  
رمن.» 23 ع نَش ن مَشِ سول رمن؛ دَرِسلَمُ مَنف، شِبرِن مَنف، يَرِمَت  
مَنف، لِكِس مَنف، ن عِفْلان مَنف. 24 ع ت ي مَنفِي رَمِن يسو م، يسو  
نَش عِسرِي ل سورِي بَرِن شِل، ع ع قل ع ش يَرِرَتِي ب، «و و مس، و ش  
و سني ت ي مَنفِي كَنِي م.» ع نَش ع مَس، ع ع سني ت ع كَنِي م.  
25 يسو نَش ع قل ع ب، «و نَش فاش، و بَج نَش مَن ع ع. و و سَنب س،  
و مَن ش لَمِنِي، بَرِم عَتلل وِيشِي بَرِن م ق رِم ي ك ن، و ن نَشِي ن فرم.»

26 ن بَرِن ت دَنف، يسو نَش ع قَش، ع ق ع فَبك وُر سول كَن ن هَن  
نَمَر. 27 سَف دُل تمي، يسو نَش يامرِ ق ع ش ع رَفو وُر كَن ن، ع ش ع  
رَس قَم كي، ع ن نَشَنش دَنش. ع نَش قَم بَلِلي دَش ن د م. هَن ت نا  
ن ن ك.

28 ن لشي يسو نَش مكد قن سُش، ع مَننِكي ن ع ش مَنف سَنت سَنتَد قَم  
ر ع م مَشِ كَرِن ل. ع نَش مكد مَنف ش ق رِب ع ل ع يرك مَنف ش

قِ رَبِّ كِ نَشَّ .

29 يسو نُنْ عِسْرِيْلَ شَ سُوْرِيْ نَشَّ كِلِ مَكِدْ، عِ سِفَ لِيْنِ فِرِدْ . 30 عَلَلَّ نَشَّ نَاكِيْ نُنْ عِ شَ مَنَفَّ سَ عِ بَلَشَّ . عِ نَشَّ نَ مِشِ بِيْنِ سُنْتِ عِ شَ سَنَتَدَقَمَّ رَ، عِ مْ مِشِ كِرْنِ لُ . عِ نَشَّ لِيْنِ مَنَفَّ شَ قِ رَبِّ عِلَّ عِ يْرِكْ مَنَفَّ شَ قِ رَبِّ كِ نَشَّ .

31 يسو نُنْ عِسْرِيْلَ شَ سُوْرِيْ نَشَّ كِلِ لِيْنِ، عِ سِفَ لِكِسِ فِرِدْ . 32 نَ كِيْ عِبْ، عَلَلَّ نَشَّ لِكِسِ سَ عِ بَلَشَّ . عِ نَشَّ نَ مِشِ بِيْنِ قَشِ سَنَتَدَقَمَّ رَ، عِلَّ عِ لِيْنِ شَ قِ رَبِّ كِ نَشَّ . 33 فِسِرِ مَنَفَّ هَرَمِ نَشَّ تِ كَقُدِّ لِكِسِ مَ، كُنْ يَسُوْ نَشَّ عِ تَنُ نُنْ عِ شَ سُوْرِيْ بِيْنِ قَشِ، عِ مْ مِشِ كِرْنِ لُ .

34 يسو نُنْ عِسْرِيْلَ شَ سُوْرِيْ نَشَّ كِلِ لِكِسِ، عِ سِفَ عِفْلَنِ فِرِدْ . 35 نَ لَشِيْ عِ نَشَّ مَنِكِيْ بِيْنِ سُنْتِ، عِلَّ عِ لِكِسِ شَ قِ رَبِّ كِ نَشَّ .

36 يسو نُنْ عِسْرِيْلَ شَ سُوْرِيْ نَشَّ كِلِ عِفْلَنِ، عِ سِفَ شِيْرِنِ فِرِدْ . 37 عِ نَشَّ مَنِكِيْ بِيْنِ، عِ شَ مَنَفَّ، نُنْ عِ دَشْبُوْرِيْ سُنْتِ، عِ مْ مِشِ كِرْنِ لُ . عِ نَشَّ عِ شَ قِ رَبِّ عِلَّ عِ عِفْلَنِ شَ قِ رَبِّ كِ نَشَّ، عِ مَنِكِيْ بِيْنِ قَشِ .

38 نَ تَمِيْ يَسُوْ نُنْ عِسْرِيْلَ شَ سُوْرِيْ نَشَّ عِ مَقِنْدِ دِيْرَتَا شِلِ مَ، عِ شَ عِ فِرِ . 39 عِ نَشَّ مَنِكِيْ بِيْنِ، عِ شَ مَنَفَّ، نُنْ عِ دَشْبُوْرِيْ سُنْتِ، عِ مْ مِشِ كِرْنِ لُ . عِ نَشَّ عِ شَ قِ رَبِّ عِلَّ عِ لِيْنِ، عِ مَنَفَّ، نُنْ شِيْرِنِ شَ قِ رَبِّ كِ نَشَّ .

40 يسو نَش نَ نَ بَش بَرِنَ، فِي يَرِ، نَفُو فِينَعِرِنِي، سِقَلِ بَشِ، نُنَ عَ مَنَفِي. عَ نَش نَ مَش بَرِنَ سُنْتِ عَلَ عَسِرِيلَ مَرَفِ عِلْتَلِ عَ يَمْرُكِ نَش. 41 يسو نَش عَ فَرِ كِلِ كِدِسِ بَرِنِي هَنَ فَسِ، فَسِنَ بَشِ بَرِنَ، سَ دَش فَبِينَ نَ. 42 يسو نَش نَ نَ تايِ نُنَ عَ مَنَفِي رَتْمِي كَرِنِي رَ، يَرِمَ عَسِرِيلَ مَرَفِ عِلْتَلِ نَنَ نَ فَرِ سَمَ عَسِرِيلَ بَ. 43 نَ تَمِي يسو نُنَ عَسِرِيلَ شَ سَوْرِي بَرِنَ نَش فَبِينَ عَ شَ يَنَكِنْدِ فَلَئِلَ.

## 11

## فِر شَنْبِ مَرَمِ شُرُقِ مَ

1 شَسِرَ مَنَفِ يَبِنَ تَ يَ قِي مَ، عَ نَش شِيرِي شِي يَ مَشِي شَن مَ؛ مَدَنَ مَنَفِ يَبِ، سَمِرَنَ مَنَفِ، عَكْسَقَ مَنَفِ، 2 مَنَفِ نَشِي نَ سَبَتَشِ فِي قَرِ كُولَ مَ، نَشِي نَ سَبَتَشِ يَرَدَنَ فُلَنَبَ كِي، نَشِي نَ سَبَتَشِ كَنَرَتِ بَا يَرِقَنِي مَ، نَشِي نَ سَبَتَشِ سِقَلِ بَشِ مَ، نَشِي نَ دَرِ رِيلِنِي مَ سَفَرَدِ، 3 كَانَكِي نَشِي نَ نَ سَفَتَدِ نُنَ سَفَرَدِ، عَمْرُكِي، شَتَكِي، ثَرِسَكِي، يَسَكِي نَشِي نَ نَ فِي قَرِ، عَ نُنَ هُوَكِي نَشِي نَ نَ شَرْمَنَ فِي بَنِي مَسْتِ بَشِ مَ. 4 نَ مَنَفِي نَشِ عَ شَ سَوْرِي بَرِنَ مَلَنَ، نَشِي وَيَ عَلَ مَبِي بَا دَرِ. سِي فَبِبِ نُنَ سَوْرِ رَفَسِ فَبِبِ قَنَ نَ نَ



ع ي. 5 ي منفي نش لن ق كرن م، ع نش س ع ش ينكند ت مرم شر  
ق م عسريلكي فرق م.

6 علتل نش ع مسن يسوب، «هل ع م فاش ع ي ر، برم تن ي تمي م،  
آ تن ع برن سم ن ع بلش، ع ع قش عسريلكي ي شر. ع قم ن ع ش سي  
سن قسي بلند، ع قم ن ع ش سور ريفسي فند.»

7 يسون ع ش فرسي نش سن ع م مرم شرق م. 8 علتل نش ع  
س عسريل بلش. ع نش ع بنب، ع ع كرهن سدن تا شنقب كي، هن  
ميرقت مم، هن مسث فلنبر سفتد بر. ع نش ع بنب، ع م مش كرن  
ل. 9 يسونش ع ش ق رب عل علتل ع مسن ع ب ك نش. ع نش ع ش  
سي سن قسي بلن، ع ع ش سور ريفسي قن فن.

10 ع فيلن فيلن م، يسونش شسر بش قن شس، ع نش ع منف قش  
سنتدقم ر، برم ع تن ن ن منفترن بش برن شن. 11 يسوش سوري  
نش ع سنت سنتدقم ر، ع م مش كرن ل ع س ر. ن دنف شنب ع نش  
شسر تافن.

12 يسونش ن تاي برن شس، ع منكي ن ع منفي قش سنتدقم ر، ع  
من رتن عل علتل ش كني منس ع قل ع ب ك نش. 13 كن عسريل  
ش سوري م تاي فن لثي ن ن فيي قر، ق شسر كرن يسو دنش فن.

14 عَسْرِيْلَ نَشَّ عَ وَسَسَّ يِ تَايِ هَرَفِ نُنْ عَ شَ شُرْسِي رَ، كُنْ عَ نَشَّ  
 مِثِي تَنْ بَرِنَ قَشَ سَنْتَدَفَمَ رَ. عَ مْ مِشِ كَرِنَ لُ عَ حَجَّ رَ. 15 عَلْتَلَّ نَشَّنَ يَمِرَ  
 عَ شَ كُنِي مُنَسَ بَ، عَنَبِ مُنَسَ قَنَ نَشَّ نَ يَمِرَ يَسُو بَ. يَسُو نَشَّ نَ بَرِنَ  
 نَبَ عَلَ عَلْتَلَّ عَ مَسِنَ عَنَبِ مُنَسَ بَ كِ نَشَّ.

16 يَسُو نَشَّ نَ بَشِ بَرِنَ مَسْتِ، فِي يَرِ، نَفُو فِينْفِرِنِي، فُسِنَ بَشِ، سِقِلَ بَشِ،  
 نُنْ يَرْدَنَ فُلْنَبَ، كِلْتِي عَسْرِيْلَ فِي يِ مْ هَنَ بَا دَ رَ. 17 كِلِ فِي مِفَلِ عَدَشِ رَ  
 سِيْرِيْرَ، هَنَ بَلِ فَدَ، لِبَنَ فُلْنَبَ كِي، شِرْمَنَ فِي بُنِي، عَ نَشَّ نَا مَنَفِي بَرِنَ  
 سَشُ، عَ عَ سَنْتَ. 18 يَسُو نُنْ يِ مَنَفِي نَشَّ فِرْ شَنَكِي رَبَ. 19 تَا يِ مْ  
 نُنْ نَ نَشَّنَ تَنْ عَسْرِيْلَ شَ لَنْبُورِحَ رَ، قَ فَبِيْنَ كَرِنَ هُو كِي نُنْ سَبِتَشِ دَنْشَ.  
 عَسْرِيْلَكِي نَشَّ نَ دَنْشِي بَرِنَ فِرَ. 20 عَلْتَلَّ نُنْ كَانَكِي شَشِلِي رَشْرَشَ، عَلَكَّ  
 عَسْرِيْلَ مِثِي شَ عَ فِرَ، عَ شَ عَ رَتْنِ، عَ نَشَّ كِنَكِنَ عَ مَ قَقِي مَ، عَلَ عَلْتَلَّ  
 عَ مَسِنَ عَنَبِ مُنَسَ بَ كِ نَشَّ.

21 نَ وَشَتِ كَرِنِي كِي، يَسُو نَشَّ عَنَكِ بَنَسِي قَنَ فِرَ، عَ عَ سَنْتِ شِرِنَ،  
 دِيرَ، عَنَبَ، نُنْ فِي يِرْ لَشِي نُنْ نَ يَدِي نُنْ عَسْرِيْلَ بَشِ مَ. يَسُو نَشَّ عَ بَرِنَ  
 هَلَكِ، عَ عَ شَ تَايِ كَنَ. 22 نَ دَنْفِ شَنْبِ عَنَكِ بَنَسِي كَرِنَ مْ لُ عَسْرِيْلَ  
 بَشِ مَ. لَشِي مْ قَشَ، نِي نَشَّ سَبَتِ فَسَ، فَتَ، نُنْ عَسَدُ تَايِ كِي. 23 نَ  
 كِي، يَسُو نَشَّ نَ بَشِ بَرِنَ مَسْتِ عَلَ عَلْتَلَّ عَ مَسِنَ عَنَبِ مُنَسَ بَ كِ نَشَّ.

ع نَشَّعَ عَ عَشْنِ عِسرِيلَ بَنسِي مَ عَ ك رَ . نَ تَمِي ، بَشِ نَشَّ شَنِيلِ ، فَرِي م  
س ق .

## 12

## مَنْفِي نَقِي

1 مَنْفِي نَن يَ عِسرِيلَكِي نَ لَثِي رَ ، عَ عَ شَ تَايَ تَنفَ يَرْدَنَ سَفْتَدِ بَرِ رَ ،  
فَلَقِي عَرِنَ شُرِّ مَ ، عَ سَ دَشَ شِرْمَنَ فِي رَ ، هَنَ عَ سَ يَرْدَنَ فَلَئَبَ بَرِنَ لِ  
سَفْتَدِ بَرِ ؛

2 عَمْرٍ مَنفَ سَشْنِ ، لَشْنُ نَ سَبْتَشِ شَسِينِ ، عَ شَ مَنفِي نَ قَلَمَ عَرِوَرِ ،  
لَشْنُ تَشِ عَرِنَ شُرِّ دَ رَ ، هَنَ عَ سَ دَشَ يَبِكُ شُرِّ رَ ، عَمِنَ نَانِي . يَ بَرِنَ نَ  
قَنَدَشِ فَلَئَبِ بَشِ سَبِيَتِ كَرِنَ نَن . 3 عَ مَنَ لَشَ يَرْدَنَ فَلَئَبَ سَفْتَدِ قَنَ يَامَرِ ،  
كَلَقِي كَنَرِتِ بَا هَنَ قَشِي بَا يَرْدَنَ فَلَئَبَ رَ ، بَتِ يَسِمَتِ تَا نَ دَنَشَ . عَ شَ  
بَشِ نَ سَفَشِ عَتَلِ رِيرَقِي بَرِ رَ هَنَ لِسَفِ فِي رَ .

4 بَسَنَ مَنفَ عَفَ ، رِقَ بَنسِي مَشِ دَنَشِي نَدِ ، لَشْنُ نَ دَشَشِ عَسَرَتِ نَن  
عَدَرِي تَايَ . 5 عَ شَ مَنفِي نَ قَلَمَ شِرْمَنَ فِي نَن مَ ، عَ سِفَ سَلَكَ ، هَنَ عَ  
سَ بَسَنَ بَشِ بَرِنَ لِ . عَ شَ مَنفِي نَانِي نَ نَ فِسرِكِي نَ مَاكِكِي شَ بَشِ نَن  
قَ مَ . يَ بَرِنَ نَ قَنَدَشِ فَلَئَبِ سَبِيَتِ بَوْرِنَ قَنَ نَ ، هَنَ شَسِينِ مَنفَ سَشْنِ شَ  
مَنفِي قَلَدِ .

6 عَنبِ مُنَس، عاتلَّ شْ كُنِي نُنْ عَسِرِ يَلِكِي نَشْ نَ نَ مَنِّي بَرِنَ نَ. عاتلَّ  
شْ كُنِي عَنبِ مُنَس نَشْ عَ شْ حَمَن سَ رُبِنَ بَنَسِي، فَدِ بَنَسِي، نُنْ مَنَسِ  
بَنَسِي سَيِّتِ كَرِنِ يَ رَ، مَنِنِ شْ قَنَدِ نِي فِبِ رَ.

7 مَنِّي نُنْ يَ يَسُو نُنْ عَسِرِ يَلِكِي نَشِي مَسْتِ يَرَدَنَ كَرِمَ سَفْفَرِدِ، قَاتِي بَلِ  
فَدِ مَ لَبِنَ فُلَنبِ، هَنَ شَلَكِ فِي سِيرِ يَرِ رَ. يَسُو نَشِ يَ بَشِ يَرِنَ عَتَشَنَ عَسِرِ يَلِ  
بَنَسِي مَ، كَنَكَنَ شْ عَ فِبِ كُ سَتَ. 8 عَ بَشِ نَشِي سَتَ نَ يَرِنَ نَلَنَشِ نَ،  
عَسِرِ يَلِ فِي، سِقَلِ بَشِ، يَرَدَنَ فُلَنبِ، فِينْفِرِنِ يَرِ، نُنْ نَفُو فِينْفِرِنِي نُنْ نَ.  
شَتِكِي، عَمَرِكِي، كَانَكِي، ثَرَسِكِي، هُوَكِي، نُنْ يَبْسُكِي نُنْ نُنْ سَبَاشِ مَنِنِ.  
9 مَنِّي نُنْ يَ عَ نَشِ نَشِي رَ،

يَرِكُ مَنَفِّ، عَيِ مَنَفِّ نَشَنَ نُنْ نَ بَتَلِ قَ مَ،

10 دَرَسَلُمُ مَنَفِّ، شِيرِنَ مَنَفِّ،

11 يَرِمَتِ مَنَفِّ، لَكِسِ مَنَفِّ،

12 عَفْلَانِ مَنَفِّ، فِسِرِ مَنَفِّ،

13 دِيرِ مَنَفِّ، فِدِرِ مَنَفِّ،

14 هَرَمِ مَنَفِّ، عَرَدِ مَنَفِّ،

15 لَبِنِ مَنَفِّ، عَدَلَمِ مَنَفِّ،

16 مَكَدِ مَنَفِّ، بَتَلِ مَنَفِّ،

17 بَتُو مَنَفِّ، شَقِرِ مَنَفِّ،

18 عَقِكَ مَنَفَّ، لَسَرْنَ مَنَفَّ،

19 مَدَنَّ مَنَفَّ، شَسَّرَ مَنَفَّ،

20 سَمَرْنَ مَرْنَ مَنَفَّ، عَكِسَقَ مَنَفَّ،

21 تَانَكَ مَنَفَّ، مَفَدَّ مَنَفَّ،

22 كَدَسِ مَنَفَّ، يَكْنِمَ مَنَفَّ نَشَنَّ نُنْ نَ كَرِمَلِ بِرِ،

23 دَرَّ مَنَفَّ، نَشَنَّ نُنْ نَ دَرَّ بِشِ مَ،

فَمِ مَنَفَّ نَشَنَّ نُنْ نَ فَلْفَلِ بِشِ مَ،

24 نُنْ تَرَسَ مَنَفَّ.

نَ بَرْنَ نَلْنَشِ، مَنَفَّ تَفَّ سَشَنَّ عَ نُنْ كَرَنَّ.

## 13

### بَشِ مَسْتَرِي

1 يسوت ف قَرِدِ، عَتَلَلْ نَشَّ عَ مَسَنَّ عَ بَ، «عَ بَرَّ قَرَنَّ حَمَنَّ فَبَفِ  
مَنَّ نَ وُلَنَّ وَشَّ لَشِي سَتَ. 2 قَلِسْتَكِي نُنْ فِسْرَكِي شَّ بَشِ لَشِ سِنْدَنَّ.

3 بَشِ نَشَنَّ قَلَمَ سَشَّرَ شُرْمَ مَسْرِي تَفَّ، هَنَّ عَ سَ عَكَنَّ لَ، نَشَنَّ نَ كَوْلَ  
مَ، نَ بَرَنَّ كَانَكِي نَنَّ فَبِ نَ عَ رَ، كَنَّ نَ وَشَّتِ عَوَكِي نُنْ نَا سَشُشَّ عَ يَ،  
عَ نُنْ قَلِسَتْ مَنَفَدَّ سُولِي، لَشِي نُنْ نَ فَسَّ، عَسَدَدَ، عَسَكَنَّ، فَتَ، نُنْ عَكَنَّ.

4 كَانَكِي شَّ بَشِ قَنَّ لَشِ، قَلَقِي مِيرَتَا مَ سِدَنَّكِي نَ دَنَنْشَ، هَنَّ عَ سَ عَقِكَ  
لَ. عَمْرَكِي شَّ بَشِ قَنَّ لَشِ.»

5 «فِيَلَكِي نُنْ لِنِي شِشْ بَشِ قَن لُشِ، قَلَقِ بِلْ فَدِ مَ شِرْمَنْ فِي بِنِي، هَنْ  
عَ سَ شَمَتَ لِ. 6 سِدْنَكْ لِنِي بَرِنَ نَ فِي قَرِ، قَلَقِ لَيْنَ فِي مَ، هَنْ عَ سَ  
مِسْرَقَتِ مِمْ لِ، آ قَمَ عِ كَرِدِ عِسْرِيَلَكِي يَ شِر. عَ شَ نَ بَرِنَ قِ عِسْرِيَلِ مَ  
كَّرِ، عَلَّ آ عَ مَسْنَشِ كِ نَشْ. 7 عَ شَ يَ بَشِ عَتَشَنَ عِسْرِيَلِ بِنِي سَلْمَانِ  
مَ، عَ نُنْ مَسْ بِنِي سَيْتِ بُوْرَمَ.»

### مَسْ، رُبِنَ، نُنْ فَدِ بِنِي شِشْ بَشِ

8 مَسْ بِنِي سَيْتِ سِنْفِ، رُبِنَ بِنِي، نُنْ فَدِ بِنِي نُنْ بَرَعِ فَبِ كِ سَتِ  
يُرْدَنَ كَرَمَ سَفْتَدِ بَرِ رِ، عَلَّ شَ كُنِي مَسْ سَابِي رِ. 9 عَ شَ شِشْ سَ قَلَشِ  
كَقِ عَرُورِ، تَانَشَنَ نَ عَرِنَ شُرُقِ مَ، عَ فِي بِنِي تَالِ، عَ مَدَبِ قِيلِ لِ، هَنْ  
عَ سَ دِبِنِ لِ، 10 عَ سَ عَمْرٍ مَنَفِ سَشَنَ شَسْبِنَكِ شَ تَايِ بَرِنَ لِ هَنْ عَمْنَكِي  
شَ نَانِي رِ. 11 عَ مَنَ نَشَ فَلَ سَتِ، فِسْرِكِي نُنْ مَا كَكِي شِشْ بَشِ، شِرْمَنْ  
فِي، نُنْ بَسَنَ بَشِ هَنْ عَ سَ سَلَ لِ. 12 بَسَنَ مَنَفِ عَفِ قَنَ شِشْ، لَشَنَ  
نُنْ دُشَشِ عَسْرَتِ نُنْ عَدْرِي تَايِ، لَشَنَ قَنَدِ رِقِ بِنِي مِشِ دُنْشِي رِ، نَ قَنَ  
فَبِ بَرِنَ نَشَ قَنَدِ عِسْرِيَلَكِي فَبِ رِ. عَنَبِ مَسْ لَشَ نَ يَ حَمْنِ بَرِنَ نَ، عَ  
لَشَ عَ شِشْ بَشِ بَرِنَ تَفِ. 13 كُنْ عِسْرِيَلَكِي مَ فِسْرِكِي نُنْ مَا كَكِي كَرِ. هَنْ  
تَ عَ سَيْتِشِ عِسْرِيَلَكِي يَ مَ.

لُو بِنِي كِ

14 عَنبِ مُنَسِّمٍ بَشِيٍّ قِيْلُ بَنِي تَمَمٍ، بَرَمَ سَرَّشَ فَنَ دَاشِ نَشِيٍّ بَمَّ  
عِسْرِيْلَ مَرَفِ عِلْتَلَبِّ، عِيَّ نِي نَن قَدِشِ عِيَّ تَن فِ كِ رَعْلَ عِلَّ عِ مَسِّنِ  
كِ نَشِّ.

### رُبِنِ بَنِي شِ بَشِيٍّ

15 عَنبِ مُنَسِّمِ نُبْرِ بَشِيٍّ قِيْلُ بَنِي بَنِي مَمَّ، عِيَّ شَبِلَّ كِ مَمَّ. 16 عِيَّ شِ بَشِيٍّ  
نَشِّ قَلَّ عَرُورِ عَرِنِ شُرِّ دَرَّ، عِيَّ تَالِ نَشْنِ نِ فِي بُنِي، هَنَ عِ سِ مِدْبِ رِبْلِيٍّ  
لِ، 17 عِيَّ شَسِبْنِ لِ، نُنُ تَانِشِيٍّ بَرِنِ نَا رِبْلِيٍّ. نَا تَايِ شِلِّ؛ دِبْنِ، بَمَّتْ بَلِ،  
بِتْ بَلِ مَيْنِ، 18 يَهَسِّ، كَدِمَتِ، مَقَاتِ، 19 كَرِيْتَمِ، سِمِّ، سَرَّتِ سَشْرِ نَشْنِ  
نِ فِي قَرِّ، 20 بِتْ تِيرِ، لِسْفِ فِي قَرِّ، بِتْ يَسِمَتِ، 21 تَانِشِيٍّ بَرِنِ نِ قِيْلِ مَمَّ نُنُ  
عَمْرٍ مَنَفِّ سَشْنِ، نَشْنِ نُدُشْ شَسِبْنِ، نَا شِ بَشِيٍّ بَرِنِ. عَنبِ مُنَسِّمِ نُبْرِ  
مَنَفِّ سَشْنِ قَشِّ، عِيَّ نُنُ مَدِينِ مَنَفْدِي عِيَّ، رِكْمِ، سَرِّ، شُرِّ، نُنُ رِبِّ. عِيَّ نُنُ  
سَبَشِ بَشِيٍّ كِي سَشْنِ شِ مَنَفِي بِنِ مَمَّ. 22 عِسْرِيْلَكِي نَشِّ بِيْرِ شِ دِ شَمِّ بَلَمَّ  
قَن قَشِّ سَنَتَدَمِّ رَا، نَشْنِ نُدُورِي رِمَمَّ. 23 يَرْدَنِ شُرِّ قَدِشِ رُبِنِ بَنِي شِ  
نَانِي نَن نَا سَفَرْدِ بَرِّ. نَا تَايِ نُنُ عِيَّ شِ بَشِيٍّ قَدِشِ رُبِنِ بَنِي فِ بِنِ نَا.

### فَدِ بَنِي شِ بَشِيٍّ

24 عَنبِ مُنَسِّمِ نَشِيٍّ بَشِيٍّ قِيْلُ بَنِي مَمَّ عِيَّ شَبِلَّ كِ مَمَّ، 25 يَاسَرِ بَشِيٍّ،  
فَدِ بَشِيٍّ تَايِ بَرِنِ، نُنُ عَمْنِ بَشِيٍّ سَيِّتِ كَرِنِ، هَنَ عِ سِ عَرُورِ لِ، رِبِّ يِ

تَف، 26 كَتِي شَسِينِ هَنَ عَ سَ رَمَتِ مِسْتِ نُنِ بَتِيمِ لِ، كَتِي مَشْنِمِ هَنَ عَ  
 سَ دِيرِ بَشِ لِ، 27 عَ سَ بَتِ هَرَمَ، بَتِ نِمْرَ، سَكْتِ، نُنِ سَقْنِ لِ، تَا نَشِي نُنِ  
 نَ يَرْدَنِ شُرِقِ مَ، عَ سَ شَسِينِ مَنَفِّ سَشْنِ شَ بَشِ بَرِنِ لِ، نُنِ يَرْدَنِ رِبِلِي  
 سَفْتَدِ بَرِ هَنَ عَ سَ دَشِ كَنْزَتِ بَا رَ. 28 يِ بَرِنِ نَشِ قَنَدِ فَدِ بُنْسِي كَ رَعِ  
 شَبِلِ كَ مَ، كَنْكَنِ نُنِ عَ شَ تَا، نُنِ عَ دَا شَ.

### مَنَسِ بُنْسِي سَيَتِ سِنَفِ شَ بَشِ

29 عَنَبِ مَنَسِ نَشِ يِ بَشِ قِ مَنَسِ بُنْسِي سَيَتِ سِنَفِ مَ، مَنَسِ شَ  
 دِي سَيَتِ كَرِنِ مَ، 30 بَسَنِ بَشِ بَرِنِ، نَشْنِ نُنِ بَسَنِ مَنَفِّ عَفِّ شَ مَنَفِي بُنِ  
 مَ، قَلَقِ مَشْنِمِ، هَنَ عَ سَ يِيرِ لِ. نَ قَنَدِ تَا تَفِّ سِنِنِ نُنِ. 31 عَ مَنِ  
 نَشِ فَلَدِ بَشِ سَيَتِ كَرِنِ سَتِ، عَ نَشِ عَسْرَتِ نُنِ عَدْرِي تَا يِ سَتِ، نَشِي  
 نُنِ قَنَدِشِ بَسَنِ مَنَفِّ عَفِّ فِ رَ. مَنَسِ شَ دِ مَكْرِ نَشِ يِ بَرِنِ سَتِ عَ شَ  
 دِي سَيَتِ كَرِنِ بَ عَ شَبِلِ كَ مَ.

32 عَنَبِ مَنَسِ نَشِ يِ كَ قِ عَسْرِي لَكِي مَ عَ نُنِ مَوْبِ قِيلِ مَ تَمِي نَشِ،  
 يَرْدَنِ كَرِمِ يَرِكُ سَفْتَدِ بَرِ. 33 كُنْ عَنَبِ مَنَسِ مُ بَشِ يِ قِ لَوِ بُنْسِي تَنِ مَ.  
 عَسْرِي لِ مَرِفِ عَلْتَلِ نُنِ نُنِ عَ كَ رَعَلِ عَ مَسِنِ كَ نَشِ.



1 نُنْ شَ دِ يَسُو، سَرَشَدَبَّ عَلِيَسِر، نُنْ شَبِلَّ كُنْتَفِي كَّانَ بَشِ عِشْن  
 عِسِرِيلَكِي مَ كَّ رِي كِ نَّ. 2 بَشِ نَشَ عِشْنِ عِسِرِيلَ بَنَسِي سَلْمَانِ نُنْ  
 عَ تَفِ مَ عَلَ شَ مَلِ سَابِي رَ، عَلَ عِلْتَلَّ عَ مَسْنِ عَنَبِ مُنَسَ بَّ كِ نَشَ.  
 3 بَشِ نَشَنَ نَ يَرْدَنَ شُرُكْرِمَ سَفْتَدِير، عَنَبِ مُنَسَ نَشَ نَ قِ بَنَسِي قَرِنِ  
 نُنْ عَ تَفِ مَ، كُنْ عَ مَ بَشِ يَ قِ لَوِ بَنَسِي تَنَ مَ. 4 عَنَبِ يَسُو بَنَسِي نُنْ  
 بَرَّ عِشْنِ قَرِنِ نَ، مَنَسِ نُنْ عَقْرِمَ. عَنَبِ مُنَسَ مَ بَشِ يَ قِ لَوِ بَنَسِي مَ  
 نَشَنَ قِنْدَشِ عَ فَبِ يَتِ رَ، قَ تَايِ، عَ سَبْتَمَ دَنَشَنَ نُنْ قِيلِي عَ شُرُسِي دَمَدَمَ  
 دَنَشَ. 5 عِسِرِيلَكِي نَشَ نَ بَشِ عِشْنِ عَ بَوْرَ تَفِ عَلَ عِلْتَلَّ عَ مَسْنِشِ كِ  
 نَشَ عَنَبِ مُنَسَ بَّ.

### كَلْبِ شِيرِنِ سَتَقِ

6 يَدُ بَنَسِي نَدِي نُنْ كِنَسِ شَ دِ كَلْبِ نَشَ سِفَ يَسُو شَنَ. كَلْبِ نَشَ  
 عَ قَلَّ عَ بَّ، «عَ عَ كَلْنِ عِلْتَلَّ نَشَنَ قَلَّ عَنَبِ مُنَسَ بَّ وَنَ قَرِنِ شَ قِ  
 رَ كَدِسِ بَرِنِي. 7 آ حَ تَفُ نَانِ نُنْ عَ رَ، عِلْتَلَّ شَ كُنِي عَنَبِ مُنَسَ آ  
 شَيْشِ تَمِي نَشَ كَلَقِ كَدِسِ بَرِنِي سِفَقِ رَ كَّانَ بَشِ مَ مَنِنَ رَبَدِ. آ تَ فَ  
 نَ رَ، آ نَشَ دَتَفَ قَنِي سَ عَ بَّ. 8 آ نَنَ نَفَشَكْرِنِي نَشِي آ مَتِ نَا، نِي نَشَ  
 لَمِي بَ حَمِ يَ رَ، كُنْ آ تَنَ بَرَا مَرِفِ عِلْتَلَّ نُنْ تَنَ قَشَ رَ. 9 نَ كِي عَنَبِ  
 مُنَسَ نَشَ لَايِدِ تَفَ آ بَّ يَ كِ، عَ عَ حَرَشِ بَشِ نَشَنَ مَ، نَ قِنْدِمَ نَ عَ

تَنْ نُنْ عَ شَ دِي كَ رَتْمِي بَرِن، بَرِمَ عَ بَرِبَرَا مَرِفِ عِلْتَلَلْ شِي قَش رَع كِ  
م.»

10 «حَ تَفَّ نَانِ نُنْ سُولِ بَرَدَنْفِ كَبِ عِلْتَلَلْ نَشَ نَ مَسِنِ عَنْبِ مُنَسِ  
بَ، وَنَ نَ نَ فِينْفِيرِنِي مَ تَمِي نَشَ. عِلْتَلَلْ بَرَا مَ سَمِي رَسِفِ هَنَ حَ تَفَّ  
سَلَسَشَنَ عَ نُنْ سُولِ. 11 تَ، آ سَنَبَ مَن لَشِ عِلَ عَنْبِ مُنَسِ آ شِي شِ  
تَمِي نَشَ. أَنَمَ فِرِ سِدِي وَشَتَ عِلَ آ نَ رَبِّ كِ نَشَ عَ سِنْفِ رَ. 12 عَوَ،  
عَ شَ يَ فِي بَشِ قِ آ مَ عِلَ عِلْتَلَلْ لَآيِدِ تَفَّ آ بَ كِ نَشَ نَ لَشِي. نَ لَشِي  
عَ نَ عَ كَلَنَ عَنكَ بَنَسِي نَ مَن، عَ شَ تَا شُنْفِ مَكَنْتَشِ عَ قَنِي رَ. عِلْتَلَلْ  
فَبَسَنَ شَ لُ آ سَيَتِ مَ. نَ كِي أَنَمَ عَ كَرِدِ عِلَ عِلْتَلَلْ عَ مَسِنِ كِ نَشَ.»

13 يسو نَشَ دُبِ يَقِنِ شَ دِ كَلِبِ بَ، عَ شِيرِنَ شَ قِ عَ مَ كَ رَ. 14 نَ تَا  
نَ عَ شَ دِي بَلَشَ هَنَ تَ، بَرِمَ يَقِنِ كِنَسِكِ شَ دِ كَلِبِ بِرِ عَسْرِيلِ مَرِفِ  
عِلْتَلَلْ نَ قَش رَ. 15 كَبِ نَ تَمِي بَحَسَ نَشَ لُ نَ بَشِ مَ، فِرِي مَ نَ نَ  
سَنَ. سِنْفِ شِيرِنَ شِلِ نَ قَلَمَ نَ كَرِيَتِ عَرَبَ، بَرِمَ عَرَبَ نَ نَ قَدِشِ  
عَنكَ مِيشِي شَ كَنْتَفِ رَ.

## 15

يَدَ بَنَسِي شَ بَشِ

1 بَشِ نَشَنَ قَشِ يَدَ بَنَسِي مَ عَ شَبِلَ كِ مَ عِلْتَلَلْ شَ مَرِفِ سَابِي رَ، سَ  
قَلَشِ عِدَنَ نَانِي نَ نَ، عَ سَ دُشَ سِنِ فِينْفِيرِنِي رِيرَقِنِي مَ. 2 نَ نَانِي قَلَشِ

قُشِي بَا دَّ يِرْقِي نَنْ مَ نَشْنَنْ نَفُو فِينْفِرِنِي مَ،<sup>3</sup> عَ سِفَ تَلِي فِي يِرْقِي مَ سِنِي يِرْ  
رَ، عَ تِ كَدَسِ بَرِنِي يِرْقِي مَ هَنْ عَ سَ دَنْفِ شِسْرَنْ نَ، عَ مَن تِ عَدَرِ،  
عَ سِفَ هَنْ كَرَكْ. <sup>4</sup> نَ شَنْبِ عَ عَسْمَنْ لِ، عَ سِفَ مِسْرُ شَرِ هَنْ بَا دَرِ.  
يُدِيكِي شَ نَانِي نَنْ نَ كِ يِرْقِي يِرْ رَ.

<sup>5</sup> يُدِي نَانِي سَفْتِدِ يِرْقَانِشِ قُشِي بَا دَنْ نَ، هَنْ يِرْدَنْ شَرِ سَمِ بَا شَنْ  
دَنْشَ.

عَ نَانِي كُولِ يِرْقَلْمِ يِرْدَنْ شَرِ سَمِ بَا شَنْ دَنْشَ،<sup>6</sup> عَ تِ بَتِ شَفَلِ يِرْ  
رَ، عَ سِفَ بَتِ عَرَبِ، هَنْ رُبِنْ شَ دِ بَهِنْ شَ قَمِ يِرْ رَ. <sup>7</sup> نَ نَانِي تَشِي هَنْ  
دِيرِ، عَ دَنْفِ عَكْرِ فُلَنْبِ كِي رَ، عَ سِفَ كُولِ مَ هَنْ فِلْفَلِ، نَشْنَنْ نَ عَدْمِ  
فِي يِ رَ، شَرِ يِرْقِي مَ. نَ نَانِي سَفَشِ هَنْ عِنْ سَمِسِ دَلِي رَ، عَ مَنِ عِنْ  
رِفْلِ رَ. <sup>8</sup> عَ كَلِ مَنَنْ، عَ فَرِهَمِ شَ فُلَنْبِ كِي، يِسْكِي شَ تَا يِرْقِي مَ. نَ  
تَا قَنْدَشِ دَرِسَلْمِ نَنْ نَ. عَ سِفَ هَنْ فِي قَرِ مَ هَمِ شَ فُلَنْبِ يِ رَ سَفْتِدِ يِرْ  
نَنْ رِقِ بَنْسِي شَ فُلَنْبِ رَحْنِي رَ كُولِ يِرْ رَ. <sup>9</sup> كَلِقِ نَ فِي قَرِ مَ، نَانِي سَفَمِ  
هَنْ نَقْتَوِ دَلِي رَ. نَ شَنْبِ عَ تَا نَدِي لِ نَشِي نَ عَقْرَنْ فِي قَرِ، عَ سِفَ بَالِ،  
دَنْشَ شَلِ كَرِيْتِ يِرْمِ. <sup>10</sup> عَ كَلِ مَنَنْ عَ سِفَ سَفَرْدِ يِرْ هَنْ عَ سِيرِ فِي لِ،  
عَ سِفَ يِرْمِ فِي سِيْتِ مَ، دَنْشَ شَلِ كَسَلَنْ. عَ مَنِ سِفَ بَتِ سَمِسِ، هَنْ  
عَ تَمِنْ لِ. <sup>11</sup> نَ نَانِي سَفَشِ عَكْرَنْ نَنْ سَكْرَنْ تَا يِ سِيْتِ مَ، هَنْ عَ بَالِ فِي  
لِ، عَ سِفَ يِبْنِيلِ. نَ دَنْفِ شَنْبِ عَ سَ بَالِ.

12 با شَنْفَبِ دَرَقَنْدِ نَ نَانِي نَ نَ سَفَرِدِ بِرَرِ. يَدِيكِي شَ نَانِي نَ نَ  
ك. عَ شَيْلِي بِرِنَ نَ مَنِنَ نَ.

### كَلِبِ شَ بَشِ

13 يسو نَشَ يَدِيكِي شَ بَشِ نَدِ قِ يِقِنِ شَ دِ كَلِبِ مَ، عَلَ عَلْتَلَعِ يَمْرِكِ  
نَشَ. عَ شَ تَا سِنْفِ قَنْدِ كَرِيَتِ عَرَبِ نَ نَ، نَشَنَ شِلِ شِبْرِنَ. مِشِ نَشَنَ  
نُ شِلِ عَرَبِ، نَ نَ نَشِ عَنكَ بَنَسِي بِنَبِ مَ. 14 كَلِبِ نَشِ عَنكَ شَ دِ  
شَمَّ سَشَنِي كِرِ. نِي نُ شِلِ نَ سَسِي، عَشْمَنَ، نُنَ تَلَمَ. 15 نَ شَنْبِ عَ نَشِ  
تِ دِيرِ شِلِ مَ، دَنْشَ نُ شِلِ كَرِيَتِ سِقِ. 16 كَلِبِ نَشِ عَ قَلِ، «مِشِ ي  
نَشَنَ نَ نَ سِقِ تَارَ، آ نَ آ مَ دِ فِنَ عَكْسِ قَمِ نَ عَ مَ.» 17 كَلِبِ شَنِي كَنَسِ  
شَ دِ شَمَّ عَتْنِيلِ نَشِ نَ سِقِ تَارِ. كَلِبِ نَشِ عَ شَ دِ فِنَ عَكْسِ قِ عَ مَ.  
18 عَكْسَ تِ سَفَ عَتْنِيلِ شَنَ، عَ نَشِ عَ قَلِ عَ بَ عَ شَ بَشِ فَبَتَّ  
مَشْرِنَ عَ بَبِ مَ. عَكْسَ تِ فُرَعِ شَ سَقْلِ قَرِ، كَلِبِ نَشِ عَ مَشْرِنَ، «عَ  
وَمَ مُنَسِ شَنَ؟» 19 عَ نَشِ عَ يَابِ، «أَ وَمَ نَشَنَ شَنَ، عَ بَرِ بَشِ قِ آ مَ نَشَنَ  
نَ يِرِقْنِي بِرَرِ. يَكْسِ عَ مَنَ شِ يِ يِرِقْنِ قِ آ مَ.» عَوَ، عَ بَبِ نَشِ فِي يِرِقِ  
عَ مَ. يِ نُ نَ فِي قَرِ، عَ مَنَ نَ نَ فِي بُيِ.

يَدِ بَنَسِي شَ بَشِ

20 يدش دې ك ن ي ك، ع شبل ك م، 21 تانثي ن ن يرقني م، نفو  
 فنفيرني م، عدن نانني ق م، ع شل كبسيل، عدر، يفر، 22 كن، دمن،  
 عدد، 23 كدس، شسر، يتن، 24 سقي، تلر، پيلت، 25 شسر شدت، كريت  
 شسر، نشن قندش شسر ر، 26 عمم، سم، ملد، 27 شسر فدا، شسمن، بت  
 ثلت، 28 شسر سول، برسپ، بسيتي 29 بال، عم، عسم، 30 علتد، كسل،  
 هرم، 31 سكلف، مدمن، سنسن، 32 لبيت، سلشم، عين، ع ن رمن. ع  
 برن نلش تا مشحن ن سلمان، ن ع داشي.

33 تانثي ن ن سقل بش، ع شل عستيل، سره، عسن، 34 سنو، عن  
 فم، تئو، عمن، 35 يرمت، عدلر، سك، عسك، 36 ساريم، عدتم، فدر، ع  
 ن فدرتم. ع برن نلش تا ق ن نان، ن ع داشي.

37 سن، شدس، مفدل فد، 38 دلن، مسث، يكل، 39 لكس، بسكت،  
 عفلن، 40 كبن، لشمس، كلس، 41 فدرت، بت دفن، نم، ع ن مكد. ع  
 برن نلش تا ق ن سنن، ن ع داشي.

42 ابن، عتر، عسن، 43 يقت، عسن، نسيب، 44 كيل، عكيب، ن مرس.  
 ع برن نلش تا سلمان، ن ع داشي.

45 عكرن ن ع داشي، 46 تانثي ن عكرن ن عسد تف سفرد، 47 عسد  
 ن ع داشي، فس ن ع داشي، هن مسر شر ن با شنقب نرلند.

48 تَا نَثِي نُنْ فِي يِرِّ، عِ شِلِ سَمِرِّ، يَتَرِّ، سَكِّ، 49 دَنْ، كَرِيَتِ سَنَنْ نَشَنْ  
قَنْدِ دِيرَرَّ، 50 عَنْبَّ، عِسْتَمَوَّ، عِنَمَّ، 51 فِسْنِ، شَلَنْ، فَلَكَّ. عِ بَرِنْ نَلَنْشِ تَا قُ  
نُنْ كَرَنْ، نُنْ عِ دَاشِي.

52 عَرَبِّ، دُمَّ، عَسِينِ، 53 يَنْمِ، بَتِ تَتَوَّ، عَقَكَّ، 54 شُمْتِ، كَرِيَتِ عَرَبِّ  
نَشَنْ قَنْدِ شِبْرَنْ، عِ نُنْ سِيرِ. عِ بَرِنْ نَلَنْشِ تَا سَلْمَانِ، نُنْ عِ دَاشِي.

55 مَيْنِ، كَرْمَلِ، سِقِ، يَتِ، 56 يَسْرِيَلِ، يَكْدِينِ، سَنَوَّ، 57 كَيْنِ، فِييَ، نُنْ  
تَمِنْ. عِ بَرِنْ نَلَنْشِ تَا قُ، نُنْ عِ دَاشِي.

58 شَلْشَلِ، بَتِ سُرِّ، فِدَرِّ، 59 مَارَتِ، بَتِ عَنْتِ، نُنْ عَلْتِكَنْ. عِ بَرِنْ نَلَنْشِ  
تَا سِنَنْ، نُنْ عِ دَاشِي.

60 كَرِيَتِ بَلِ نَشَنْ قَنْدِ كَرِيَتِ يِيرِمَّ، نُنْ رَبِّ. عِ بَرِنْ نَلَنْشِ تَا قَرَنْ، نُنْ  
عِ دَاشِي.

61 تَا نَثِي نُنْ نَ فِينْفِيرَنْ يِرِّ، عِ شِلِ بَتِ عَرَبِّ، مِدَنْ، سَكَكَّ، 62 نَبِسَنْ،  
قَشْتِي تَا، عِ نُنْ عِنْ فِدِ. عِ بَرِنْ نَلَنْشِ تَا سِنَنْ، نُنْ عِ دَاشِي.

63 يَدْ بَنْسِي مُنْ يِبْسَكِي كَرْدِ، نَثِي دَشْسِ دَرَسَلُ تَا كِي. هَنْ تَ عِ نَ  
يَدِيكِي يِ مَ.

1 בִּשְׁ לִשְׁנַן צִי יֵשׁוּעַ שֵׁשׁ דֵּי מַ עֲלַלְ שֵׁ מַרְפְּרֵי סַאֲיֵי רַע עַלְּ פִלְּ יִרְדֵּן שֵׁרֵן נֵן  
 מַ יִרְקֵ סִפְתֵּדֵּי בֵּרֵ יִרְקֵ דִלְיֵי נֵן דִּנְשֵׁשׁ . נֵן נַאֲנִי דִנְפֵ יִרְקֵ תַאֲנֵן נֵן , עַ סִפֵּ  
 וּלְ עַ , הֵן עַ בֵּתֵלֵּי בִּי לֵי . 2 עַ כִּלֵּי נַא , עַ סִפֵּ לִּסֵּ הֵן עֲתֵרֵּתַא , עַרְכֵּי  
 נֵן דִּנְשֵׁשׁ . 3 נֵן שֵׁנֵבֵּ עַ סִפֵּ סִפְפֵרְדֵּי בֵּרִיבִלְתֵּי בֵּרֵן בֵּתֵ שֵׁרֵן לֵבֵ , הֵן  
 פִּסֵּרֵ , הֵן פִּשֵּׁי בַאֲדֵרֵ . 4 יֵשׁוּעַ שֵׁשׁ דֵּי מַנְסֵי נֵן עִקְרֵם נֵן נֵן סֵתֵ כֵּרֵ .  
 5 עִקְרֵם שֵׁשׁ בִּשְׁ נֵן יֵ עַ שִׁבִּלֵּ כֵּ מַ ; נַאֲנִי לִשְׁנַן נֵן קִפֵּ רַע עַלְּ פִלְּ עֲתֵרֵ  
 עַדֵרֵן הֵן בֵּתֵ שֵׁרֵן קִפֵּ , 6 הֵן עַ בַּאֲדֵלֵ . עַ כִּלֵּי מִכְתֵּתֵ מְחֹלֵ מַ , עַ  
 דִּנְפֵ תַאֲנֵתֵ סִלֵּ קִפֵּ רַע עַ סִפֵּ יֵנוֹ . 7 עַ פֵּרֵ הֵן עֲתֵרֵ נֵן נַארֵתֵ . עַ מֵן  
 דִּנְפֵ יִרְקֵ רַע עַ סֵּ מֵן יִרְדֵּן שֵׁרֵם . 8 עַ כִּלֵּי טֵנוֹ , עַ סִפֵּ סִפְפֵרְדֵּי בֵּרֵן  
 כֵּנֵן שֵׁרֵ , הֵן בַּאֲדֵרֵ . עִקְרֵם בִּנְסֵי כֵּ נֵן נֵן כֵּ עַ שִׁבִּלֵּ כֵּ מַ . 9 עִקְרֵם בִּנְסֵי  
 לִשְׁ תַאֲנֵן דַּאֲשֵׁ נִדֵּי קֵן סֵתֵ מַנְסֵי בִּנְסֵי שֵׁשׁ בִּשְׁ כֵּי . 10 עִקְרֵם בִּנְסֵי מַ  
 כֵּאֲנֵכֵי כֵּרֵ פִּסֵּרֵ . הֵן תֵּ נֵי נֵן עִקְרֵמֵכֵי יֵ מַ , כֵּן עַ קִנְדִּשֵׁי כֵּנִי נֵן .

## 17

## מַנְסֵי בִּנְסֵי שֵׁשׁ בִּשְׁ

1 יֵשׁוּעַ שֵׁשׁ דֵּי סִנְפֵּ מַנְסֵי לִשְׁ עַ פִּלְּ כֵּ סֵתֵ עֲלַלְ שֵׁ מַרְפְּרֵי סַאֲיֵי רַע .  
 מַנְסֵי שֵׁשׁ דֵּי סִנְפֵּ מִכְרֵ , לִשְׁ קִנְדֵּי פִלְּדֵי כֵּי בִּנְבֵ רַע עַ לִשְׁ פִלְּדֵי נֵן בִּסֵּן בִּשְׁ  
 סֵתֵ בֵּרֵם פִּרְסֵי נֵן נֵן עַ רַע . 2 מַנְסֵי שֵׁשׁ מִמְדֵּי בֵּרֵן לִשְׁ עַ פִּלְּ כֵּ סֵתֵ עַ

شَبَلْ لِكَ م. ع شِلِي نَن ي؛ عَيْسِر، شَلِك، عَسِرِل، سِكِر، شِقِر، نُن سَمَد.  
يسقُ ش د مَنَسِ ش دِي نَن ن ك، نُن ع شِلِي.

3 سَلَقَشَد، شِقِر ش د، فَلَ ش د، مَكِر ش د، مَنَسِ ش د م د شَم ي بَر،  
ق د فَن سُول. ع شِلِي نَن ي؛ مَشَل، نُه، شَقَل، مَلِك، ع نُن تِرَس. 4 ع  
نَش سَف سَرَشَدَب عَيْسِر، نُن ش د يسو، نُن عَسِرِل كُنْتَفِي شَن م، ع ع  
قَل ع ب، «عَلَل ع مَسِن نَّ عَنَبِ مَنَسِ بَّ ع ش مَش فِب ك ق مَش  
م ع ل مَش بَنَب بَرِنِي ن ع سَتَقِ ل نَش.» عَوِيسُو نَش ع فِب ك ق ع م ع ل  
ع ع ر ب ع بَب شِنِي شَمَمِي بَّ ك نَش. 5 مَنَسِ بَنَسِي نَش دَش ق سَت،  
بَقِ فَلَ نُن بَسَن ن، نَشَن ن يِرْدَن كِر م. 6 مَنَسِ ش د فِنِي نَش ل سَت ع ل  
ع ش د شَمِي. فَلَ بَش نَش ل مَنَسِ ش د فَبِي ب.

7 مَنَسِ ش بَش نَش قَل عَسِرِ بَشِ نَانِي ر هَن مَكَمِت تَا، نَشَن ن سِكِر  
سَفَتَد يِر ر. ع مَن سِفَشِ هَن يَمِن نَشَن ن عِن تَتُو ق م. 8 عِن تَتُو ش بَشِ  
نُن قَدِشِ مَنَسِكِي فِب نَن ن، كُن تَتُو تَا نَشَن نُن نَانِي ر، ن تَن نُن قَدِشِ  
عِقَرَم نَن فِب ر. 9 ن نَانِي نُن فَرَشِ هَن كَنَن شُر د ر. مَنَسِ ش بَشِ نَانِي  
قَدِ كَنَن شُر نَن ن يِرْقَنِي م هَن بَا د ر، كُن عِقَرَم ش تَا نَدِي نُن مَنَسِ  
ش تَا ي ي م. 10 عِقَرَم ش بَشِ نُن كَنَن شُر يِرْقَنِي نَن م. مَنَسِ فِب نُن ن  
كُول م. بَا قَن نُن قَدِشِ ع نَانِي نَن ن. مَنَسِ ش بَشِ كُول م، نُن عَسِرِ



شَ بَشِ نَنْ سَيِّتِ مَ . عَ سَفْتَدِ بَرُّنْ نَ عَسَكِرَشَ بَشِ نَنْ سَيِّتِ مَ .

11 مَنْسِ نَشَ تَا نَدِي سْتِ عَسَكِرْ نُنْ عَسِرِ شَ بَشِي كِي . عَ شِلِ نَنْ يَ ،  
 بِتِ سَانَ ، بِيَلِمَ ، دَرُ ، عِنَ دَرُ ، تَانَكْ ، نُنْ مِفْدُ ، نُنْ عَ دَاشِي . نَ سَشَنِي دَنَشِي  
 نَ نَ دَرُ شَ مَنَفِي نَنْ بِنْ مَ . 12 مَنْسِ بَنَسِي مَ نَ نَ تَايِ رَ ، كَكَانَ مِشِي نَشَ  
 لُ نَا . 13 كُنْ عَسِرِ يَلِكِي تَ سَنَبَّ سْتِ ، عَ نَشَ كُنِي دَشَ كَكَانِكِي مَ ، كُنْ  
 عَ مَ نَ عَ كَرِدُ .

14 ٲٲٲ شَ دِي نَشَ ٲٲٲ مَشَرِنَ ، « عَ يِ بَشِ كَرِنِي فَبَنَسَنَ قَشِ مَشِ مَ  
 مَنَتِي رَ ؟ مَشِ شَبِلِ وَيِ ، بَرَمَ عَتَلَلِ بَرَبَرَكْ سَ مَشِ شَ قِ عَ قَنِي رَ . » 15 ٲٲٲ  
 نَشَ عَ يَابَ ، « شَ وَ وَيِ عَقَرَمَ فِي يَرَبَ ، وَ شَ سَفَ ثَرِسَكِي نُنْ رَقَكِي شَ  
 وَ نَدِيرَ ، وَ مَنَزِ مَسَفَّ عَلَكْ وَ شَ بَشِ سْتِ . » 16 ٲٲٲ بَنَسِي نَشَ عَ قَلِ عَ  
 بَ ، « يِ فِي شَرُنْ مَشِ بَ . كَكَانَكْ نَشِي قَنَ سَبَتَشِ فِي بِنِي ، بِتِ سَانَ نَنْ  
 عَ دَاشِي ، نَشِي نَ ٲٲٲ فِي بِنِي ، فَرِسِي رَفَسِ وَرَ دَاشِ نَ عَ يِ رَ . » 17 ٲٲٲ  
 نَشَ ٲٲٲ بَنَسِي يَابَ ، « عَقَرَمَكِي نُنْ مَنَسَكِي ، وَ بَرَّ نَدِ قَلِ كُنْ وَ وَيِ ، وَ  
 سَنَبَّ قَنَ فَبَ . عَ مَ لَمَ وَ شَ كَ دَشِدِ كَرِنَ فَبَنَسَنَ سْتِ . » 18 وَ نَ فِي قَدِ وَ  
 فَبِ رَ ، هَلِ وَ نَدِ تَ عَ رَ . وَ نَا مَسَفَّ عَلَكْ وَ شَ نَ تَنَ سْتِ . وَ قَمَ كَكَانِكِي  
 كَرِدِ هَلِ فَرِسِي رَفِسِي وَرَ دَاشِ نَنْ تَ نَ عَ يِ رَ .

## 18

## بش نشن لُش

1 عَسِرِيْلَ حَمَّتْ فَ نَدِ بَشِ رَ، عِ نَشِ عِ مَلَن سِلْ، عِ عَلَ شِ هَرْمَلِنِفِرَ  
 تِ نَا. 2 عَسِرِيْلَ بَنَسِي سَلْقِرُنَ نَ نَ تِي، نِشِي مِ نَ عِ فِ كِ سَنَشِ سِنِدِن.  
 3 يسو نَشِ عِ قَلِ عَسِرِيْلِكِي بَ، «وَدُشَشِ بَ مُنْتِي رَ؟ مُنْتِي رَ وِمِ سَفَمِ  
 وُشِ بَشِ تَنَفِدِ وِ بِنِي مَرِفِ عِلْتَلِ لُشَن قِ وِمِ؟ 4 يَكْسِ وُشِ مِشِ سَشَن  
 سَفَنَدِ بَنَسِي بَرِنِ يِ مِ. آ شِ عِ شِي، عِ شِ عِ بَنَسِي شِ بَشِ بَرِنِ مَتِ، عِ  
 قِ سِ نَ دَتَفِ آ بَ. 5 نَ بَشِ شِ عَتَشَن دُشِ سَلْقِرِ رَ. يَدِ بَنَسِي شِ لُ  
 نَ بَشِ يَرِقِنِي مِ، يَسْتِقُ بَنَسِي قِنِ شِ لُ نَ بَشِ كُولِ مِ. 6 وَ نَ فِ نَ بَشِ  
 عَتَشَنَشِ دُشِ سَلْقِرِ مَسِنَدِ آ بَ، آ قَمِ نَتِ تَنَفِدِ وَ نَ مَرِفِ عِلْتَلِ شِ مَلِ سَابِي  
 رَ، عِلْكِ نِي شِ عَتَشَن وَ مِ. 7 كُنْ لُو بَنَسِي مِ بَشِ يِ سَتَمِ، بَرِمِ عِ فِ كِ قِنَدِ  
 سَرَشَدِ حِ نَ نَ عِلْتَلِ بَ. فِدِ، رِ بِنِ، عِ نَ مَنَسِ بَنَسِي سَيَتِ سَنَفِ حَنِ بَرِ  
 عِ فِ سَتِ يَرْدَنِ شِرِ كَرِمِ سَفَنَدِ بَرِ رَ عِلِ عَنَبِ مَنَسِ عِ قِ عِ مِ كِ نَشِ.»  
 8 نَ كِي نَ شَمِي نَشِ سِفِ. يسو نَ بَرِ عِ يَرِ، «وَسِفِ، وِشِ عَجَرِ. وُشِ  
 عِ مَتِ عِ نَ كِ نَشِ. نَ شَنِبِ وُشِ قِ بِ سِلِ، آ شِ نَتِ تَنَفِ وَ نَ مَرِفِ  
 عِلْتَلِ شِ مَلِ سَابِي رَ، وَ نَ بَشِ عَتَشَمِ وَ مِ كِ نَشِ.» 9 نَ شَمِي نَشِ سِفِ  
 بَشِ مَتَدِ. عِ تَا نِشِي تِ نَ يَرِ سَلْقِرِ كِي، عِ نَشِ نِي بَرِنِ شِلِي سَبِ، عِ قِ عِ رَ

یسُو شَن سِل یِکِنْدِ کِی . 10 یِسُو نَش نَت تَف سِل عَتَلَل ش مَلِ سَابِی رَ .  
ع نَش نَ بَش بَرِن عَدَشَن عِسرِیل بَنسِی مَ .

### بَنِمَن بَنسِی ش بَش

11 بَنِمَن بَنسِی شَبِلِی بَرِن نَش عَ فِب سَت یَد بَنسِی فِب نُن یِسُق ش دِی  
فِب تَف عَتَلَل ش مَرَفِرِ سَابِی رَ . 12 عَ ش نَانِی کُول مَ قَل یُودَن شُرِن مَ ،  
ع دَنفِ یِرِک رَ کُول بَرِرَ ، ع تِ فِی مَ سَفِرِدِ بَرِرَ هَن عَ بَتِ عَوَن فِیَنفِرِنِ  
ل . 13 عَ کِلِ مَنِن ، عَ دَنفِ لُسِ رَ ، نَشَن مَن شِل بَتِلِ ، یِرِقِی بَرِرَ . عَ فَر  
هَن عَتَرِ عَدِرَ ، ع تِ فِی قَرِ ، نَشَن نَ بَتِ شَرِن لَبِ یِرِقِی مَ .  
14 نَ نَانِی نَش فَرِنِ فِی قِرَعِ سِفَ بَا سِیَتِ شَن مَ سَفِقِ رَ کَرِیَتِ بَلِ ،  
نَشَن مَن شِلِ کَرِیَتِ یِیرِمَ . نَ تَا قَنَدِ یُدِ ش دِی نَن فِب رَ . نَانِی نَن نَ کِ  
نَشَن نَ سَفِرِدِ .

15 نَشَن نَ یِرِقِی مَ ، عَ قَلِ کَرِیَتِ یِیرِمَ نَ ، عَ سِفَ سَفِرِدِ بَرِرَ هَن عَ نَقَتَوِ  
دُنِی ل . 16 نَ نَانِی نَش فَرَمَنِن ، عَ سِفَ هَن بِنِ هَنِمَ فِی بُنِی رَ ، رِقِکِی شَ  
فَلَنَبِ کِی کُول مِیرِ . عَ کِلِ مَنِن ، عَ فَرِنِ هَنِمَ فِی بُنِی رَ ، یِیسِکِی قَ مَ . عَ  
یِرِقِی مَ ، عَ سِفَ هَن عِن رِفِلی . 17 نَ نَانِی سَفَشِ عِن سَمِسِ کُول بَرِرَ ،  
عَ سِفَ فِلَتِ ، نَشَن نَ عَدُمِ فِی یِ رَ . عَ فَرِ هَن رِبِنِ شَ دِ بَهِنِ شَ فَنِی  
مَ . 18 عَ دَنفِ فِی رَ کُول بَرِرَ ، فِی نَشَن نَ یُودَن فَلَنَبِ یِ تَفِ . عَ فَرِ یُودَن

فُونَب كِي، 19 ع دَنَفِ بَتِ شُفَل رَا، كُولِ بَرِ رَا. نَ يِرَقْفِي نَانِي دَنَشِ يِرْدَن  
شُر سِد نَن مَ قَشِ بَا شَن.

20 يِرْدَن شُر قَنَدَشِ بَنِيْمَن شَبِلِي شَ بَشِ نَانِي نَن نَ سَفَتَدِ بَرِ رَا. بَنِيْمَن  
بُنْسِي شَ نَانِي يِرِن نَن نَ كِ.

21 تَا نَشِي قِ بَنِيْمَن بُنْسِي شَبِلِي مَ، نِي نَن يِ؛ يِرِكْ، بَتِ شُفَل، عَمَكِ  
كِسِسِ، 22 بَتِ عَرَبِ، سَمَرِيْمَ، بَتَلِي، 23 عَوْمَ، ثَرَّ، عَقْرَا، 24 كَقْرَهْمِن، عَقِنِ،  
نُن فَبِ. نَ يِرِن لَنَشِ تَا قِ نُن قِرِن نَن مَ، عَ نُن عَ دَاشِي. 25 فَبِيْن، رَمَتِ،  
يِيْرَتِ، 26 مِسْتِ، كَقْرَا، مَسِ، 27 رَا كَرَا، يِرِثِيْلِ، تَرَلِ، 28 سِلِ، عَلِقِ، يِيْسِ  
لَشَن مَن شَبِلِ دَرِ سَلَمِ، فَبِي، عَ نُن كَرِيْتِ يِيْرِمِ لَنَشِ تَا قِ نُن نَانِ نَن مَ عَ نُن  
عَ دَاشِي. بَنِيْمَن بُنْسِي شَبِلِي كِ نَن نَ كِ.

## 19

### سَمِيْنِ بُنْسِي شَ بَشِ

1 بَشِ لَشَن قِرِن نَدِ كِي، لَشَن نَبَشِ وَنَ مَرَفِ عَلَتَلِ شَ مَلِي سَابِي رَا، سَمِيْنِ  
بُنْسِي نَشِ عَ فَبِ كِ سَتِ يَدِ بُنْسِي شَ بَشِ كِي. 2 تَا نَشِي قَشِ سَمِيْنِ بُنْسِي  
مَ، نِي نَن يِ؛ يِرِ سِيْبِ، سِيْبِ، مَلَدَا، 3 شَسَرِ سُوْلِ، بَلِ، عِ سِمِ، 4 عِلْتَلَدِ، بَتَلِ،  
هَرَمِ، 5 سِكَلَفِ، بَتِ مَرَكَبَتِ، شَسَرِ سُسِ، 6 بَتِ لَبِيْتِ، عَ نُن سَرُشَن. نَ  
يِرِن لَنَشِ تَا قِ نُن سَشَن نَن مَ، عَ نُن عَ دَاشِي. 7 عِيْنِ، رِمَن، عِتْرِي، نُن عَسَن

لَنْشِ تَانَانِ نَمَ، عَ نُنْ عَ دَاشِي. 8 نَ دَاشِي سَفَمَ هَنَ بَالَتِ بِيرِ، نَشْنُ نْ  
 شِلِ رَمَتِ نَفُو فِينْفِرِنِي مَ. سَمِينِ بَنْسِي شَبِلِي لْكَ نَنْ نَ كِ. 9 عَ لْكَ نْ نَ يَدْ  
 بَنْسِي شَ بَشِ نَنْ كِي، بَرِمَ بَشِ نَشْنُ سْ يَدْ بَنْسِي يِ رَ، عَ نْ فَبَ. نَدِ بَ نَ  
 بَشِ نَنْ نَ، عَ نَشْ سْ سَمِينِ بَنْسِي يِ رَ.

### سَبِلَنْ بَنْسِي شَ بَشِ

10 بَشِ لَشْنُ سَشْنِ نَدِ نَشْ قَنْدِ سَبِلَنْ بَنْسِي شَبِلِي فِبِ رَعَلْتَلْ شَ مَرَفِرِ  
 سَابِي رَ. عَ شَ بَشِ نَانِي سَفَشِ هَنَ سَرِدِ، 11 عَ تِ مَرَلْ سَفَفَرِدِ، هَنَ  
 دَبِسْتِ، عَ مَنَ سِفَ شُرْدِ رَلَشْنِ نَ يَكْنِمِ يِ رَ. 12 عَ كِلِ سَرِدِ عَ عِبِلَنْ  
 سَفْتَدِ بَرِ رَ، عَ كِسَلْتِ تَبَرَلِ. عَ سِفَ هَنَ دَبَرْتِ، هَنَ يَقِي. 13 عَ تَنْ نَ  
 سَفْتَدِ بَرِ رَ، عَ سِفَ فَتِ شَقِرِنُ عَتِ كَسِنِ. عَ نَ رِمَنْ لِ، عَ سِفَ نِي بَرِ  
 رَ. 14 كُولِ مَ، نَ نَانِي نَنْ سَفَشِ شَنْتَنْ هَنَ عَ يَقْتِ عَلِ فُلَنْبِ لِ. 15 عَ مَنَ  
 نَشْ كَتْتِ، نَهَلَلِ، سَمَرَنْ، يَدَلِ، نَنْ بَتَلِمُ سْتِ. نَ بَرِنَ نَلَشِ تَا قُ نَنْ قِرَنْ،  
 عَ نُنْ عَ دَاشِي. 16 سَبِلَنْ بَنْسِي شَبِلِي لْكَ نَنْ نَ كِ، عَ شَ تَايِ نُنْ عَ دَاشِي.

### عَسْكَرِ بَنْسِي شَ بَشِ

17 بَشِ لَشْنُ نَانِ نَدِ نَشْ قَنْدِ عَسْكَرِ بَنْسِي شَبِلِي فِبِ رَعَلْتَلْ شَ مَرَفِرِ سَابِي  
 رَ. 18 عَ شَ نَانِي لَشْ يِ تَايِ بَرِنِ لِ؛ لِسْرِيلِ، كِسَلْتِ، سُنْمِ، 19 شَقْرِيْمِ،  
 سِينِ، عَشْرَتِ، 20 رِبْتِ، كِسِينِ، عَبَسِ، 21 رِمْتِ، عِنَ فَنِمِ، عِنَ شَدِ، بَتِ

לְשֵׁסִי<sup>22</sup> תֵּבֵרָה, שִׁשְׁסָם, נִן בֵּית סִמְסִי. נָנִי דָנְשִׁי בִּרְדָן שִׁרְדָן נִן. עֵ בֵרֵן  
 נִלְשִׁי תֵאֵן נִן סִנֵּן, עֵ נִן עֵ דָאִשִּׁי. <sup>23</sup> עִסְכֵרִי בְּנֵי שִׁבְלִי לֵךְ נִן לֵךְ, עֵ  
 שֵׁ תֵאֵן נִן עֵ דָאִשִּׁי.

### עִסְכֵרִי בְּנֵי שֵׁ בִּשְׁ

<sup>24</sup> בִּשְׁ לִשְׁן סוּלִי נִדְנִשְׁ קִנְדִי עִסְכֵרִי בְּנֵי שִׁבְלִי פִי רַעֲלֵלֵשׁ מֵרַפְרֵי סַיִי  
 רֵ. <sup>25</sup> עֵ שֵׁ נָנִי נִן יֵ תֵאֵן נִן; שִׁלְכֵתִי, שִׁלִּי, בֵּתֵן, עִכְסֵקִי, <sup>26</sup> עֵלְלִיכִי,  
 עֵמֵדִי, נִן מִסֵּל. עֵ שֵׁ נָנִי סִפְפֵרְדִי בֵרֵן קֵרְמֵלִי פִי נִן סִשְׁרֵ לִבֵּתִי שִׁרֵן  
 נִן. <sup>27</sup> עֵ שֵׁ נָנִי סִפְתֵדִי בֵרֵן קֵלְשִׁי בֵּת דִּפְנֵן, סִבְלֵן בְּנֵי נִן דָּנְשִׁי, נִן  
 יִפֵּתִי עֵלִי לִנְבֵי. עֵ סִפֵּן קוּלֵם בֵּת עֵמְכִי נִן יִיבִילִי. עֵ דָנֵף בְּכֵלִי רַקוּלֵ  
 בֵּרֵרֵ. <sup>28</sup> עֵ לִשְׁ סִפֵּן עֵבְדֵן, רִשְׁבֵּן, שִׁמֵּן, נִן קֵנֵן, הֵן סִדְנֵן תֵאֵן שִׁנְפֵי.  
<sup>29</sup> נָנִי כֵלִי סִדְנֵן, עֵ סִפֵּן רֵמֵתִי נִן תֵרֵ תֵאֵ מִכְנֵתִי מֵיֵרֵ. עֵ סִפֵּן שִׁסֵּן, עֵ  
 מִן קֵשִׁי בֵאֵם עִכְסִיבֵי בִּשְׁ מֵ, <sup>30</sup> עֵמֵ, עֵקֵכִי, נִן רִשְׁבֵי תֵאֵי. עֵ בֵרֵן לֵמֵ  
 תֵאֵ מִשְׁחֵן נִן קֵרֵן נִן מֵ, עֵ נִן עֵ דָאִשִּׁי. <sup>31</sup> יֵ תֵאֵן נִן דָאִשִּׁי בֵרֵן קִנְדִישִׁי  
 עִסְכֵרִי בְּנֵי שִׁבְלִי לֵךְ נִן נֵ.

### נִקְתֵלִי בְּנֵי שֵׁ בִּשְׁ

<sup>32</sup> בִּשְׁ לִשְׁן סִנֵּן נִדְנִשְׁ קִנְדִי נִקְתֵלִי בְּנֵי שִׁבְלִי פִי רַעֲלֵלֵשׁ מֵרַפְרֵי סַיִי  
 רֵ. <sup>33</sup> נֵ בִּשְׁ נָנִי לִשְׁ קֵלִי שִׁלֵּקִי תֵאֵם, עֵ סִפֵּן וּרְבִילִי בִּלְבִילִי נִדְ מֵ לִשְׁן נֵ

سَانِم. ع دَنَفِ عَدَمِ نِكَبِ نُنْ يَنْبِيلِ رَ، ع لَكُهَلِ لِ، ع سَفِ هَن يِرْدَن شُرِد  
 ر. 34 ن نَانِي نَش سَفِ سَفْفَرِدِ بَر رَهَن ع عَسَنَتِ تَبَرِ لِ، ع سَ مِنْ هَلِكُ  
 تَام. ع سَبَلَن بَنْسِي شِ بَشِ لِ يَرْقِي مِ، ع عَسِرِ بَنْسِي شِ بَشِ لِ سَفْفَرِدِ  
 يِر ر. ع يِرْدَن شُرِ لِ سَفْتَدِ يِر ر. 35 تَايِ نُنْ يِ تَت هَفَفِي نُنْ سَشِ نَشِي  
 رَ، سِدَم، سِر، شَمَت، رَكْت، كَنْزِت، 36 عَدَم، رَمَت، شَسِر، 37 كَدَس،  
 عَدْرِي، عَن شَسِر، 38 يِرَن، مِفْدَلِ عِلِ، شَرِم، بَتِ عَنَتِ، بَتِ سَمِسِ. ن بَرِن  
 لَدَشِ تَا قُ نُنْ سَلْمَانِ نُنْ مِ، ع نُنْ عِ دَاشِي. 39 نَقْتَلِ بَنْسِي شَبِي لِي كُ نُنْ ن  
 ك.

### دَن بَنْسِي شِ بَشِ

40 بَشِ تَشَن سَلْقَرِنْدِ نَش قِنْدِ دَن بَنْسِي شَبِي لِي فَبِ رَعَتَلِ شِ مَرَفِرِ سَايِي رَ.  
 41 عِ شِ بَشِ نَانِي نِ يِ تَايِ نُنْ نَ، سَرَه، عَسْتِيلِ، عِرِ سَمِسِ، 42 سَالِبِن،  
 عَيْلِن، يِيلِ، 43 عَلَن، تَمِن، عَكْرِن، 44 عَلَتِك، فَبْتِن، بَالَتِ، 45 يَهْدُ، بَنْبَرِكُ،  
 فَتِ رَمِن، 46 يِرْكُنْ دَلِي، رَكْنِ، نُنْ بَشِ نَشَن نِ يِقِ يِ رَ. 47 كُنْ نِ بَشِ  
 كَنِي مَن نَشِ فِيلِن عِ شِ بَشِ مِ. ن كِي دَن بَنْسِي نَشِ سَفِ لِسِمِ فَرِدِ. عِ  
 نَشِ نَا مَسْت، عِ مَنِكِي قَشِ سَنَتَدَفَمِ رَ. عِ سَبَتِ مَنِن، عِ قِ عِ بَبِ دَن شِلِ  
 سَ نَا شَن. 48 يِ تَايِ نُنْ دَاشِي يِرِن قِنْدَشِ دَن شَبِي لِي كُ نُنْ نَ.

49 ع ت ف ع ش بَشِ عَتَشْنَدِ، ع نَش ن ش دِ یسُو ك ق ع م ع تَف  
 عَتَل ش مَرَفِر سَابِي ر. 50 یسُو تَا نَشَن مَشْرِن ع م، تَمِن سِر، ع نَش ن ق  
 ع م ع ل عَتَل ع مِسِن ع ب ك نَش. ن تَا ن عِ قَرِم بِنْسِي ش فِي بَشِ ن  
 كِي. یسُو نَش تَا رَفِلَان ع نِب ر، ع سَبِت نَا. 51 سَرَشْدَب عَلِيسِر، یسُو ن  
 عِيسِرِیل بِنْسِي شِبَل كُنْتَفِي بَشِ عَتَشَن عَتَل ش مِل سَابِي ر ن ك ن، ع ش  
 هَرْمَلَنْفِر نَاد ر نَشَن ن ن سِل.

## 20

### يَتَّ رَتَفَ تَايِ

1 عَتَل نَش ع مِسِن یسُو ب، 2 «ع قَل عِيسِرِیلَكِي ب ع ش تَا نَدِي سَفْنَدِ  
 مِشِي رَتَفَم دَنَش، ع ل آ ع قَل عَنَبِ مُنَس ب ك نَش. 3 ش مِشِ نَدِ س  
 ع بَوْرِنْد قَش، كُن ع ق ع ل ع م ع رَكِش ع م، ع ش ع ف، ع سِف ن  
 تَا نَدِ ع رَتَفَم فِحْشِي ت م دَنَش. 4 ع ن ن تَا ل تَمِي نَش، ع ش ت نَا  
 سِدِ د ر، ع ق ع دَتَف قَرِي ب. نِي ش ع رَس تَا كِي، ع ع يَفِي ع شَنِي.  
 5 ش فِحْشِي ت س سِف نَا، ع نَش ن قَشْتِ س ع ي ر د، بَرَم ن قَش  
 م كِش حِنْفِ ش م. 6 قَشْتِ ش ل ن تَا كِي هَن ع ش مَكِيَتِ مَنِكِي ي  
 شِر. ع ش ع ل ن تَا كِي هَن سَرَشْدَب كُنْتَفِ قَتَم تَمِي نَش. ن شَب ن  
 مِشِ ش فِلِن ع شَنِي، ع كِشِ دَنَش.»



7 ع نَشِ ي تاي سَفْنَدِ؛ كِدِسِ نَشْنِ نَ فَلَإِ بَشِ مَ نَقْتَلِ فِي نَ دَنْشِ،  
 سَكِهْ نَشْنِ نَ عِقْرَمِ فِي قَرِ، كَرِيَتِ عَرَبَ نَشْنِ شِلِ شِيرِنِ، نَشْنِ نَ يَدِي فِي  
 م. 8 ع نَشِ تَا فَيْتِي قَن سَفْنَدِ يَرْدَنِ شُرِ كَرِمَ سَفْتَدِ بَرِ رِ؛ بَتْسِرِ، نَشْنِ نَ رِبِنِ  
 شَ فِينْفِرِنِي مَ، رَمَتِ نَشْنِ نَ فَلَإِ بَشِ مَ، فَدِ بَنْسِي نَ دَنْشِ، فَلَإِ نَشْنِ نَ  
 بَسْنِ بَشِ مَ، مَنَسِ بَنْسِي نَ دَنْشِ. 9 تاي نَن نَ كِ نَشِي سَفْنَدِ شِ عَسِرِ يَلِكِي  
 نُنْ عَ شِ شَحِي بَ، عَلَكُ نَشْنِ نَ مِشِ قَشِ، كُنْ عَ مَ عَ رِكِشِ عَ مَ، عَ شِ  
 عَ يَتِ رَتَفِ فِجْشِي تِ مَ مِينِ. نَ كِي مِشِ مَ قَشَمَ فِجْشِي تِ سَابِي رَ،  
 پِيْنِ حَمَ شِ عَ مَكِيَتِ.

## 21

## لَوِ بَنْسِي شِ تاي

1 لَوِ بَنْسِي كُنْتَفِي نَشِ سَفِ سَرَشْدَبِ عَلِيَسِرِ، نُنْ شِ دِ يَسُو، نُنْ عَسِرِ يَلِ  
 بَنْسِي شِلِ كُنْتَفِي شِنِ مَ سِلْ تَا كِي كَانِ بَشِ مَ. 2 عَ سَ عَ قَلِ عَ بَ،  
 «عَلَلْ عَ مَسِنِ نَ نَ عَنَبِ مَنَسِ بَ عَ مِشِ شِ تاي سَتِ مِشِ سَبِمَ  
 دَنْشِ، عَ نُنْ مِشِ شِ قِيلِي قَن سَتِ مِشِ شِ شُرْسِي بَ.» 3 نَ كِي  
 عَسِرِ يَلِكِي نَشِ ي تاي نُنْ يِ قِيلِي قِي لَوِ بَنْسِي مَ، عَ شِ قَدِ عَ كِ رَعَلِ عَلَلِ  
 عَ يَمِرْ كِ نَشِ.

4 كَهْتِ شَبَلِّ فَبِ نَنْ يَ، سَرَشُدْبُ هَرُنْ شَ دِي نَشْ تَا قُ نُنْ سَشَنْ  
 سَتْ يَدْ بَنْسِي شَ تَايِ يَ مَ، سَمِينِ بَنْسِي فِ يَ مَ، نُنْ بِيَمِنْ بَنْسِي فِ يَ  
 مَ. 5 كَهْتِ شَبَلِّ، نَشِي نُنْ لَشِ، نِي نَشْ تَا قُ سَتْ عَقْرَمَ بَنْسِي فِ يَ مَ،  
 دَنْ بَنْسِي فِ يَ مَ، نُنْ مَنَسِ بَنْسِي سَيْتِ بَوْرِ فِ يَ مَ. نَنْتَ بَرِنْ تَنْفَشِ  
 عَلَ شَ مَرْفِرِ سَابِي رَ.

6 فِرْسَنْ شَ دِي نَشْ تَا قُ نُنْ سَشَنْ سَتْ عَسَكِرِ بَنْسِي فِ يَ مَ، عَسِرِ  
 بَنْسِي فِ يَ مَ، نَقْتَلِ بَنْسِي فِ يَ مَ، عَ نُنْ مَنَسِ بَنْسِي سَيْتِ سِنْفِ لَشَنْ  
 نَ بَسَنْ بَشِ مَ، نَ فِ يَ مَ. نَنْتَ بَرِنْ تَنْفَشِ عَلَ شَ مَرْفِرِ سَابِي رَ.

7 مَرَرِشَ دِي نَشْ تَا قُ نُنْ قِرِنْ سَتْ عَ شَبَلِّ لَ مَ رُبِنْ بَنْسِي فِ يَ  
 مَ، فِدَ بَنْسِي فِ يَ مَ، نُنْ سَبَلَنْ بَنْسِي فِ يَ مَ. نَنْتَ بَرِنْ تَنْفَشِ عَلَ شَ  
 مَرْفِرِ سَابِي رَ.

8 نَ كِي عَسِرِي لَكِي نَشِ يَ تَايِ نُنْ عَ قِيلِي قِ لَوِ بَنْسِي مَ عَلَ عَلْتَلَّ عَ يَمِرِ  
 لَ نَشْ عَنَنْبِ مَنَسِ سَابِي رَ. 9 تَا نَشِي قَشِ عَ مَ يَدْ نُنْ سَمِينِ بَنْسِي يَ مَ، نِي  
 نَنْ يَ. 10 هَرُنْ شَ دِي فَبِ، نَشِي كِلِ كَهْتِ شَبَلِّ، نِي نَشِ يَ تَايِ سَتْ  
 عَلَ شَ مَرْفِرِ سَابِي رَ سَفَنْدِ سِنْفِ كِي؛ 11 كَرِيْتِ عَرَبِ، نَشَنْ قَنْدِ شِبْرَنْ  
 نَ، عَ نُنْ قِيلِ نَشِي نَ يَدِي فِ يَ بَشِ رِبَلِي مَ. عَرَبَ قَنْدِ عَنَكِي بَنْبِ نَنْ نَ.  
 12 دَاشِي نُنْ تَا شَنْشِرِ لَشِي نَ تَا قَرَمَ نِي قَنْدِ يَقَنْ شَ دِ كَلْبِ فِ يَ نَنْ نَ.

13 ع تَانِشِي قِ سَرَّشُدَب هَرُن ش دِي م، نِي نَن ي لِك؛ شِيرِن، مِشِ  
رَتَف تَانِد، لِين، 14 يَتَر، عِسْتَمُو، 15 شَلَن، دِير، 16 عِين، يَت، نُن بِت سِمِسِ،  
نُن ع قِيلِي. ن بَرِن نَلَنَش تَا سَلْمَان، كَلَقِي ي بَنَسِي قَرِنِي م.

17 ع نَش ي تَاي سَت بَنِيمَن بَنَسِي ش بَش كِي، فَبِن، فَب، 18 عَنَتِ،  
عَلَن، نُن ع قِيلِي. ن بَرِن نَلَنَش تَا نَان. 19 سَرَّشُدَب هَرُن ش دِي نَش تَا  
قُ نُن سَشَن سَت، نُن ع قِيلِي.

20 لُوك نَشِي كَلِش كِهَتِ ش دِ بُورِي ي م، عَل ش مَرَفَرِنَش ع نِي نِي  
نَش تَاي سَت عَقَرَم بَنَسِي ي م. 21 ن تَاي نَن ي، سَكِر نَشَن ن عَقَرَم فِي  
بَش قَر، مَش نَم رَتَفَد فِجْشِي ت م دَنَش، فِير، 22 كَبِسِم، بِت شَرِن، نُن  
ع قِيلِي. ن بَرِن نَلَنَش تَا نَان. 23 ع نَشِي سَت دَن ش بَش كِي، نِي نَن ي،  
عَلَتِك، فَبَتَن، 24 عِيلَن، فَت رِمَن، نُن ع قِيلِي. ن بَرِن نَلَنَش تَا نَان. 25 ع  
نَشِي سَت مَنَسِ بَنَسِي سَيَت بُورِش بَش كِي، نِي نَن ي؛ تَانَك، فَت رِمَن،  
نُن ع قِيلِي. ن بَرِن نَلَنَش تَا قَرِن. 26 ي تَا قُ نُن ع قِيلِي نَش قِنْد كِهَتِ ش  
دِي شَبِلِي فَب رَنَشِي م ن ن هَرُن ش دِي ي م.

27 فِرْسَن شَبِلِي نَش تَاي سَت مَنَسِ بَنَسِي سَيَت سِنَفِ ي م. ع شَبِلِ  
فَلَن، مِشِ رَتَف تَانِد نَشَن ن بَسَن بَش م، بَسْتَر، نُن ع قِيلِي. ن بَرِن نَلَنَش تَا

قَرْن. 28 ع نَشِي سْت عَسَرَ بَنِي شَ بَشِ كِي، نِي نَي يَ، كِسِين، دَرَبَت،  
 29 يَرْمَت، فَم، نُ ع قِيلِي. ن بَرِن نَلْنَشِ تَا نَان. 30 ع نَشِي سْت عَسَرَ بَنِي  
 شَ بَشِ كِي، نِي نَي يَ، مِسَل، عَدَن، 31 شَلَكَت، رَشَب، نُ ع قِيلِي. ن  
 بَرِن نَلْنَشِ تَا نَان. 32 ع نَشِي سْت نَقْتَلِ بَنِي شَ بَشِ كِي، نِي نَي يَ،  
 كِدَس، مِش رَتَف تَا نَدِ لَشَن نَ فَلَ بَشِ كِي نُ ع قِيلِي، شَمَتِ دَرُ نَ ع  
 قِيلِي، كَرْتَن نُ ع قِيلِي. ن بَرِن نَلْنَشِ تَا سَشَن.

33 فَرَسَن شَبِلِي لَش تَا قُ نُن سَشَن سْت نُ ع قِيلِي. 34 لَو كِي نَشِي لَش،  
 مَرَرِ شَبِلِي رَ، ع نَشِي سْت سَبَلَن بَنِي يَ مَ، نِي نَي يَ، يَكْنَم، كَرَت،  
 35 دِمَن، نَهَلِ، نُ ع قِيلِي. ن بَرِن نَلْنَشِ تَا نَان. 36 ع نَشِي سْت رِبِن بَنِي  
 شَ بَشِ كِي، نِي نَي يَ، بَتَسَر، يَهَس، 37 كِدْمَت، مِقَات، نُ ع قِيلِي. ن  
 بَرِن نَلْنَشِ تَا نَان. 38 ع نَشِي سْت فَدِ بَنِي شَ بَشِ كِي، نِي نَي يَ، رَمَت،  
 مِش رَتَف تَا نَدِ لَشَن نَ فَلَ بَشِ كِي، مَشَنَم، 39 شَسِن، يَاسَر، نُ ع قِيلِي.  
 ن بَرِن نَلْنَشِ تَا نَان. 40 تَا نَشِي بَرِن قِشِ مَرَرِ شَبِلِي مَ، ع رَلْنَشِ تَا قُ ن  
 قَرْن. 41 تَا نَشِي بَرِن قِشِ لَو بَنِي مَ عَسَرَ يَلِكِي شَ بَشِ كِي، ع رَلْنَشِ تَا  
 تَف نَان نُن سَلْمَسَشَن، نُ ع رِيلِي. 42 قِيلِي نُ نَ تَا يِ بَرِن نِيلْنَشِ.

43 عَاتَل لَش نَ بَشِ بَرِن قِ عَسَرَ يَلِكِي مَ ع لَ عَ لَ يَدِ عَ بِنِي بَ كِ لَش.

نَ بَشِ بَرِنَ نَشَ قَدِ عَ فِ رَ، عَ نَشَ سَبَتِ نَا. 44 عَتَلَلَّ نَشَ بَحْسَ قِ عَ مَ  
 عَ نَانِي بَرِنَ نَ، عَلَّ عَ لَ اَيِدِ عَ بِنِي بَ كِ نَشَ. عَ يَثِي يَ مَ نَ شُنِكِلِ  
 سَتَدِ عَ شُنَ، بَرَمَ عَتَلَلَّ عَ يَثِي بَرِنَ سَ نَ عَ سَفِي. 45 عَتَلَلَّ شَ لَ اَيِدِ بَرِنَ نَشَ  
 كَلِ عَسِرِ يَلِكِي بَ. كَرِنَ مَ لُ نَشَنَ مَ كَلِ.

## 22

## سَرَشَبِدِ يَتَلَشِ يَرِدَن

1 نَ تَمِي يَسُو نَشَ رِنَ بَنَسِي، فَدِ بَنَسِي، نُنَ مَنَسِ بَنَسِي سَيَتِ سَنَفِ شِلِ.  
 2 عَ عَ قَلِ عَ بَ، «عَتَلَلَّ شَ كُنِي مَنَسِ قِ نَشَنَ بَرِنَ قَلِ وَبَ، وَبَرِنَ بَرِنَ  
 نَبَ. وَ مَنَ بَرِبَرَأَ شِي بَرِنَ قَشِ رَ. 3 وَ مَ وَ نَفَشَكِرِنِي رَبْحَنَ يِ شِ وَ يَثِي بِنَ  
 مَ هَنَ تَ. وَ مَرَفِ عَتَلَلَّ يَامِرِ لَشَنَ سَ وَيِ رَ، وَ بَرِ وَ حَنَفِ سَ عَ شَنَ  
 مَ. 4 يَكْسِ وَ مَرَفِ عَتَلَلَّ بَرَمَلِي قِ وَ نَفَشَكِرِنِي مَ، عَلَّ عَ مَسِنَ عَ بَ  
 كِ نَشَ. يَكْسِ وَ سِفِ وَ شَنِي. وَ شَ فِلَانِ نَ بَشِ مَ عَتَلَلَّ شَ كُنِي مَنَسِ  
 دَنَشَ شَشِ وَيِ رِيرِدَنَ كَرِمَ. 5 وَ شَ مِينِ يِ سَرِي نُنَ يِ يَامِرِ رَبِقِ مَ،  
 عَتَلَلَّ شَ كُنِي مَنَسِ لَشَنَ شَشِ وَيِ رَ. وَ شَ وَ مَرَفِ عَتَلَلَّ شَنَ، وَ شَ بَرِ  
 عَ شَ كَرِبَرِنَ قَشِ رَ، وَ شَ وَ حَنَفِ سَ عَ شَ يَامِرِ شَنَ وَ حَنَفِ قَيْشِ رَ  
 نُنَ وَ نِي بَرِنَ نَ.»

6 يسو نَش دَب ع ب، ع ق سَف ع شني. 7 عَنَبِ مُنَس ن بَرَك س  
 مَنَسِ بَنَسِي سَيِتِ كَرَن ي رِبَسَن. يسو قَن نَش ك س ي سَيِتِ بَوْرِي ر  
 ع نَفَشَكِرِنِي ق م يَرَدَن سَفَرِد. يسو ت ن ع رَسَم ع شني، ع نَش دَب  
 ع ب. 8 ع نَش ع ب، «و ن هَرَفِ فِئِبِ ش فِئِن و شني، ن شَرِي،  
 فِئِت، شِم، يَشِي، وِر، ن دُفِي. و ن و نَفَشَكِرِنِي ش و بِشِي هَرَفِ عَتَشَن و  
 و و سَشِشِ نَشِي.»

9 رِبِن بَنَسِي، فَدِ بَنَسِي، ن مَنَسِ بَنَسِي سَيِتِ سِنَفِ نَش فِئِن. ع نَش  
 كِلِ عَسِرِ يَلَكِي شَن م سِل، كَان بَش م، ع سَفِ فَدِ بَش م، بَشِ نَشَن قَنَدِ  
 ع فِ رَعَلَلِ ش يَامَرِ بِن م عَنَبِ مُنَس سَابِي ر. 10 ع ت س يَرَدَن نَبِلِي  
 كَان بَش م، رِبِن بَنَسِي، فَدِ بَنَسِي، ن مَنَسِ بَنَسِي سَيِتِ سِنَفِ نَش سَرَشَبِدِ  
 بِلِبِلِ يَلَن يَرَدَن شَرِد ر.

11 عَسِرِ يَلَكِي ت ن م، ع نَش ع قَل، «و بَرَع ت، رِبِن بَنَسِي، فَدِ بَنَسِي،  
 ن مَنَسِ بَنَسِي سَيِتِ سِنَفِ بَر سَرَشَبِدِ يَلَن كَان بَش م، يَرَدَن تَايِ كِي  
 عَسِرِ يَلَكِي ق م.» 12 عَسِرِ يَلَكِي ت ن قِ كَلَن، ع يَرِن نَش ع مَلَن سِلِ عَلَكُ  
 ع ش ت ع فَرِد.

13 عَسِرِ يَلَكِي نَش قَنَشَسِ، سَرَشَبِدِ عَلِبَسِرِ ش دِ شِي فَدِ بَش م، رِبِن  
 بَنَسِي، فَدِ بَنَسِي ن مَنَسِ بَنَسِي سَيِتِ سِنَفِ شَن. 14 مَنَفِ ق، بَنَسِي

ي بِنْسِي مَنَفِّ كَرَن، نَشَّ عَ مَت. نِي بَرِن نُ قَنَدِشِ عَ شَبِلَّ شُنِي نَن نَ  
عِسْرِيَلِكِي وُلُّ وُلُّ تَفِ.

15 عَ نَشَّ سِفَ رُبِن بِنْسِي، فَدِ بِنْسِي، نُن مَنَسِ بِنْسِي سَيِّتِ سِنْفِ يِر، فَدِ  
بُشِ م. قَنِشْسِ نَشَّ عَ قَلَّ عَ ب، 16 «عَلَّلَلَّ شَ حَمِ بَرِن يِ نَن مَسْنَشِ،  
وَّ عِسْرِيَلِ مَرَفِ عِلَّ يَنْقَشِ مُتَقِ رَقْت، وَّ فِيلِنَشِ عِلَّلَلَّ قَشِ رَمُتِي رَق؟ وَّ  
سَرَشَبِدِ يَلَنَشِ مُتَقِ رَق، نَشَّن قَنَدِشِ عِلَّلَلَّ مُتَدَقِ رَق؟ 17 وُن قِ حَاشِ نَشَّن  
نَب ثِير، هَن ت وُن ن تَوَرَّن كِي يِ ك. هَلِ عِلَّلَلَّ ت حَشَنَكَّت دَشَّ عَ  
شَ حَمِ بَرِن مَ نَ قِ م، هَن ت وُن مَ نَ سِنِنِ سِنْدَن. 18 ت، وَّ بَرْمُرَتِ وَّ  
مَرَفِ عِلَّلَلَّ م. شَ وَّ عِلَّلَلَّ مُتَنَدَمَ ت، تِن عَ شَ شَن قَمَ نَ دُسِدِ عِسْرِيَلِ  
حَمَ نَن بَرِن شُن م. 19 ن كِي، بَشِ نَشَّن قَنَدِ وَّ فِ رَق، شَ نَ مَ سَنِيَلَشِ،  
وَّ شَ فِيلِنِ عِلَّلَلَّ شَ بَشِ م، عَلَكَّ وَّ شَ وَّ يَتَّ بَشِ سَتَّ مَشُ تَفِ. كُنْ  
وَّ نَشَّ عِلَّلَلَّ نُن عِسْرِيَلِكِي مُتَنَدِ سَرَشَبِدِ يَلَنَقِ رَدِ، نَشَّن مَ قَنَدِشِ وُن مَرَفِ  
عِلَّلَلَّ شَ سَرَشَبِدِ رَق. 20 سِرَّ شَ دِ عَكَن تَ تَنَشِنَتَرِي رَبِ سِ رَتَشِي رَق، سِي  
رَع مَ لَن لَشِي شَ تَفِ، عِلَّلَلَّ نَشَّ شُن عِسْرِيَلِكِي بَرِن م. عَ كَرِن شَ مَ  
هَلَكَّ عَ شَ يَنِبِ رَشِ م.»

21 رُبِن بِنْسِي، فَدِ بِنْسِي، نُن مَنَسِ بِنْسِي سَيِّتِ سِنْفِ نَشَّ عِسْرِيَلِ مَنْفِي  
يَاب، 22 «مَرَفِ عِلَّلَلَّ، عَ تَن نَن نَ مَنَفِّ عِلَّ رَق! عَ تَن نَن عَ كَلَن مَشُ  
يِ رَبَشِ قِ نَشَّن م. عِسْرِيَلِكِ بَرِن قَن قَمَ عَ كَلَنَدِ. شَ مَشُ بَرِ عِلَّلَلَّ مُتَنَدِ،

شَ مُشْ بَرَّ تَنْشَنَتَرِي رَبِّ، مُشْ نَشْ كِسِ تْ لُئِي. 23 شَ مُشْ سَرَشِيدِ  
يَا لَشِ مُشْ يَتَّ نَبِّ، عَلَكْ مُشْ شَ فِيلِنِ مُشْ مَرِفِ عَلَلَلْ قَشِ رَ، مُشْ  
شَ سَرَشْ فَن دَاشِ، سَرَشْ حَنْفِشِ، نُنْ شَنْتِي سَرَشْ بَ، عَلَلَلْ يَتَّ يَتَّ  
نَنْ قَمَّ مُشْ مَكِيَتِدِ.»

24 «كُنْ نَ مَوْلِ شَ مَع رَ. مُشْ يِ رَبِشِ نَ بَرَمِ مُشْ نَ بَرَّ كَنْتَقِلِ،  
تَنْ وُشْ دِي تَمَّ نَّ عَ قَلَدِ مُشْ شَ دِي بَ، <دَرِ مُنْدَنَ نَ وَتَنْ نُنْ عَسِرِيلِ  
مَرِفِ عَلَلَلْ تَفِ؟ 25 عَلَلَلْ يَرِدَنَّ نَنْ قَدِشِ وَنَ نَانِي رَ. رُبِنِ بَنْسِي نُنْ فَدِ  
بَنْسِي، وَفِي يِ مَ نَ عَلَلَلْ فِي يِ مَ.> مُشْ شَ دِي بَمَّ نَ فَاشَقِي عَلَلَلْ يِ  
رَ وُشْ دِي سَابِي رَ.»

26 «نَ كِي مُشْ نَشْ عَ قَلِّ، وَنَ قَنَ شَ سَرَشِيدِ يِلَنَ. سَرَشْ فَن دَاشِ  
نُنْ سَرَشْ مَوْلِ فَبْتِ يِ مَ بَمَّ نَ، 27 كُنْ نَ شَ قِنْدِ سِيدِ رَوْتَنْ نُنْ مُشْ تَنْ  
تَفِ، وَبَنْسِي نُنْ مُشْ بَنْسِي تَفِ هَلِ وَنَ تَنْ دَنْفِ شَنْبِ، مُشْ عَلَلَلْ رِبْتَمَّ  
سَرَشْ فَن دَاشِ، سَرَشْ حَنْفِشِ، نُنْ شَنْتِي سَرَشْ رَعِ شَ هَرْمَلَنْفِرِي رَ.  
نَ تَمِي وُشْ دِي لَشْ قَ سَ عَ قَلِّ مُشْ شَ دِي بَ، <وَفِي يِ مَ نَ عَلَلَلْ  
فِي يِ مَ.> 28 مُشْ بَرَّ عَ قَلِّ، تَنْ، شَ عَ سَ نَ وَيِنِي قَلِّ مُشْ بَ، شَ نَ  
مَ مُشْ شَ دِي بَ، مُشْ قَنَ عَ يَابِمَ نَ، <وَعَلَلَلْ شَ سَرَشِيدِ سَحَّ مَتَّ، مُشْ  
بِي لَشَنْ يَلَنْشِ. سَرَشْ فَن دَاشِ نُنْ سَرَشْ مَوْلِ فَبْتِ يِ مَ بَمَّ نَا، كُنْ نَ  
شَ قِنْدِ سِيدِ رَوْتَنْ نُنْ مُشْ تَنْ تَفِ.> 29 عَلَّ شَ مُشْ تَفِ مُشْ حَ رَتِي رَ



عَلَّتْ لَ شِلِّ م. عَ شَ مِشْ تَفَّ مِشْ فِيلَتِقِ رَعِ قَشِ رَتْ لَشِي سَرَّشَبِدِ يَلْتَقِ  
رَ، سَرَّشَ فَنَ دَاشِي، سَرَّشَ حَنْفِشِي، نُنْ شَنْتِي سَرَّشِي بِمَ دَنْشَ. نِي بِمَ وَنَ  
مَرَفِ عَلَّتْ لَ شَ سَرَّشَبِدِ فَبَسَنَ نَ، لَشَنَ نَ وَنَ مَرَفِ عَلَّتْ لَ شَ هَرْمَلَنْفَرِي  
ر.»

30 سَرَّشَبَدِ قَنْشَسِ، مَنَفِدِي نُنْ عَسِرِيْلَ وُلْ وُلْ مَنَفِي تَ يِ مَسِنِي مَ،  
رُبِنَ بَنْسِي، فَدِ بَنْسِي، نُنْ مَنَسِ بَنْسِي سَيَتِ سِنَفِ لَشَنَ مَسِنَشِ، عَ بَجِ لَشَ  
رَقَنَ عَ م. 31 سَرَّشَبَدِ عَلِيَسَرِ شَ دِ قَنْشَسِ لَشَ عَ مَسِنَ رُبِنَ بَنْسِي، فَدِ  
بَنْسِي، نُنْ مَنَسِ بَنْسِي سَيَتِ سِنَفِ بَ، «مُشْ بَرَعِ كَلَنَ عَلَّتْ لَ وَنَ يِ مَ  
تَ لَشِي، بِرَمَ وَ مَ تَنْشَتَرِي رِبَشِ عَلَّتْ رَ. وَ بَرَّ عَسِرِيْلَكِي رَتَفَ عَلَّتْ لَ بَلَشَ  
ع.»

32 سَرَّشَبَدِ عَلِيَسَرِ شَ دِ قَنْشَسِ نُنْ مَنَفِي لَشَ كَلِ فَدِ بَشِ مَ، رُبِنَ، نُنْ  
فَدِ بَنْسِي نُنْ دَنْشَ، عَ فِيلِنَ كَّانَ بَشِ مَ عَسِرِيْلَكِي يَرِ، عَ دَنْتَفَ سَ عَ بَ.  
33 يِ دَنْتَفَ لَشَ رَقَنَ عَسِرِيْلَكِي مَ، عَ لَشَ عَلَّ تَلَتْ. فِرِ سَقِ، عَ شَ رُبِنَ  
نُنْ فَدِ شَ بَشِ سُنَتْ، نَ مَحْشِنِي مَ لُ عَ يِ سَنَنَ. 34 رُبِنَ نُنْ فَدِ بَنْسِي لَشَ  
يِ شِلِّ سَ نَ سَرَّشَبَدِ شَنَ مَ؛ «عَ تَنَ نَ وَنَ تَفِ سِيَدِ رَعِ عَلَّتْ لَ نَ نَ  
عَلَّ رَ.»

1 تمي فنبب دنف ن كتي عتلل نش ملي ق عسريل حم م، ع رتنفق  
 ع يشي م ع ريلني . يسون برقر، ع ش سي ن بر ب. 2 ن كي يسو نش  
 عسريل برن ملن، ع قري، ع منفي، ع كيسي، ن ع سور منفي. ع نش  
 ع قل ع ب، «آ برقر، آم سي برع عكي. 3 وبرع ت و مرف عتلل ق  
 نشن برن نبش ي سي روش ق ر. و مرف عتلل ن فرسش و ب.»

4 «وع مت، أبرك بش س وي ر، عل نشن حنفي و بنسي ب. ن  
 بش برن، سي فتي ن دنش، ن دنش سش داش لش، يردن ن باشنفب  
 لنفر سفرد، آ برن برن عشن وم. 5 و مرف عتلل ع مكيم ن ورش، ع  
 ع قش وي ر، وق ع ش بش تف عل و مرف عتلل ع مسن و ب ك  
 نش.»

6 «و وسب س. وش ومين سري برن نبتق م نشن سبش تور ت منس  
 كي. ونش بني يرفي م، ونش بني كول م. 7 ونش سنب ي سي ر، نشي  
 لش وي م. ونش ع ش علي مشند، ونش و كل ع شل ر. ونش ع  
 بت، ونش وتوب ع ب. 8 كن وتن ش وتف عشر و مرف عتلل ش  
 ق ر، عل وبرق ع رب رك نش هن ت.»

9 «علل بر س فنبلني سيمي هلك وي ر، كل ن م، هن ت، مش  
 كرن م نش تد وي ر. 10 وي م، مش كرن ن مش ول ن كرم، برم و

مَرِفِ عِلْتَلِ نَنْ نُنْ فِرِسْمِ وَبَّ عَلَّ عَ لَآيِدِ وَبَّ كِ نَشْ. 11 وَشْ وَحَنْفِ  
سَ وَيْتِ كَنْ شَنْ مَ عَ قَفِي رَ، وَشْ وَمَرِفِ عِلْتَلِ شَنْ.»

12 «كُنْ شْ وَوَكْبِتِ وَمَرِفِ عِلْتَلِ رَ، وَنَشْ بَرَسِ فَبْتِي قَشِ رَنْشِي  
لُشِ وَي مَ، وَنَشْ سُنْبِ عَ رَ، وَنَشْ عَ شْ دِ فِنِي دَشْ، 13 وَشْ عَ كَنْ  
وَ مَرِفِ عِلْتَلِ مَ قَمِ يِ سِي رَفِدِ وَي رَسَنْ. عَ قِنْدِمَ وَبَّ يَلِ نُنْ فَنْتَنِي نَنْ  
نَ، عَ قِنْدِ لُشَسِنِي رَ وَقِرَ، عَ قِنْدِ تَنْبِ رَ وَي كِي، هَنْ وَبِرِنَ فَّ هَلَكِدِ يِ  
بُشِ قَفِي مَ وَ مَرِفِ عِلْتَلِ لَشَنْ قَشِ وَ م.»

14 «عَ فِ مَ لُشِ آ شْ قَشِ عَلِّ مَسِ بَرِنِ نَشِي نَ دُنْحِ بَنْدَ فُجِ قَرِ. وَشْ  
عَ كَنْ وَبِحِ كِي، وَنِي بَرِنَ، وَ مَرِفِ عِلْتَلِ لَآيِدِ يِ نَشَنْ تَنْفَشِ وَبَّ، نَ  
مُ كَنْمَ. عَ شْ لَآيِدِ بَرِنِ بَرِ كَلِ، كَرِنَ مَ كَنْشِ. 15 وَشْ عَ كَنْ وَ مَرِفِ  
عِلْتَلِ عَ شْ لَآيِدِ قَفِي رَكَلِشِ كِ نَشْ، عَ مَنَ قَمَ عَ شْ لَآيِدِ حَشَنْكَتِ دَاشِ  
رَكَلِدِ نَ كِ نَ، هَنْ عَ فَّ وَ هَلَكِدِ يِ بُشِ قَفِي مَ عَ دَنْشِ قَشِ وَ مَ. 16 شْ  
وَ تَنْدِي سَاتِ رَكَلِدِ وَ مَرِفِ عِلْتَلِ وَيْمَرِشِ نَشَنْ نَ، شْ وَ وَتُوبِ عَلِّ فَبْتِي  
بَّ، وَنَشْ وَقِينِ عَ بَّ، عِلْتَلِ شَمَنْ نَ وَ مَ، وَقَ هَلَكِ، عَ وَرِي يِ بُشِ قَفِي  
مَ، عَ دَنْشِ قَشِ وَ م.»

1 يسو نَشَّ عِيسِرَيْلَ بَنَسِي بَرِنَ مَلَنَ سَكِمِ، عَ قَ عِيسِرَيْلَ قَرِي، عَ مَنَفِّي،  
 عَ كَيْتَسِي، نُنَ عَ سَوْرَ مَنَفِي مَشَلِ، عَ بَرِنَ نَشَّ سَ عَ يَتَ دَتَتَفَّ عَلَ بَ.  
 2 يسو نَشَّ عَ مَسِنَ حَمَ بَرِنَ بَ، «عِيسِرَيْلَ مَرَفِ عَلَتَلِ شِي نِي، وَ بِنَبَ  
 تَرِنَ عَ شَ دِي عِبْرَهَمَ نُنَ نَشَرِنَ سَيْتَشِ كَقِ تَمِي شَنَكِي شُرِ كَرِمَ، عَ نُنَ  
 عَلَ فَبَتِي نُنَ بَتَمَ. 3 آ نَشَّ وَ بَبَ عِبْرَهَمَ تَفَ شُرِ كَرِمَ، مَشَ نَشَّ كَمَانَ بَشِ  
 بَرِنَ عَسَ، آ قَ عَ بَنَسِي عَوِي. آ نَشَّ عَ شَ دِ عِيسِفَ قِ عَ مَ، 4 آ قَ عَ نِي  
 عِيسِفَ شَ عَ شَ دِي يَشَبَ نُنَ عِيسِي بَرِ. آ نَشَّ سِيرِي فِي بَشِ سَ عِيسِي ي  
 رَ، كُنَ يَشَبَ نُنَ عَ شَ دِي تَنَ نَشَّ فَر مِسْرَ بَشِ مَ.»

5 «آ نَشَّ مَنَسَ نُنَ هَرُنَ شِي مِسْرَ بَشِ مَ، آ قَ حَشَنَكَتَ وُيَشَ دَشَ  
 مِسْرَكِي مَ عَ سَابِي رَ. نَ كِي آ نَشَّ وَ رَمِنَ مِسْرَ رَ. 6 آ تَ وَ بِي رَمِنَ،  
 مِسْرَكِي نَشَّ بَرِ عَ قَشَ رَهَنَ شُلْنِمَ بَا دَرِ. عَ بَكَشَ سَوْرَ رَفِسِي نُنَ سِي قَرِ.  
 7 وَ بِي تَ فِيلْفِيلِ عَلَتَلِ رَ، عَ نَشَّ دِمَ رَسِنَ عَ نُنَ مِسْرَكِي تَفَ. مِسْرَكِي  
 تَ بَرِ وَ بِي قَشَ رَ بَا تَفَ، عَلَتَلِ نَشَّ بَا رَدِنَ عَ شُنَ مَ. وَ يِي بَرِنَ بَرِنَ تَ،  
 عَ نَشَنَ نَبَشِ مِسْرَكِي رَ. نَ دَنَفِ شَنَبِ، وَ نَشَّ تَمِي شَنَكِي رَبَ فِينْفِرِنِي مَ.»

8 «آ نَشَّ وَ شَنَ عَمْرَكِي شَ بَشِ مَ دَنَشَ نَ يَرَدِنَ كَرِمَ. عَ نَشَّ وَ فَرِ،  
 كُنَ آ نَشَّ عَ سَ وَ بَلَشَ عَ، آ عَ كَرِ وَي رَ، وَ قَ عَ شَ بَشِ مَسْتِ. 9 سِتَرِ  
 شَ دِ بَلَكِ، نَشَنَ قَدَشِ مَوَبَ مَنَفِ رَ، عَ قَنَ نَشَّ كَلِي عَ شَ عِيسِرَيْلَ فَرِ.»

ع نَش بِيْرَش دِ شَم بَلَم شِل، عَلَك ع ش و دَنكَ، 10 كُنْ آ ت م وَا تَلِ مَتَقِ  
ن دَنكَ ر، بَلَم ش وِيْنِي نَش مَقِنْد، ع ق دُب وِب. ن كِي آ نَش وِب ع  
بَلَش ع.»

11 «وَت يِرْدَن عَفِر، و نَش يِرْك ل. يِرْكِي نَش و فِر، ع ل عَمْرِكِي،  
شِرِسِكِي، كَانِكِي، شِتِكِي، فِرْفَسِكِي، هَوِكِي، نُن يِسِكِي قَن نَبَش كِ نَش، كُنْ  
آ نَش ع يِرِن س و بَلَش ع. 12 آ ق حُرِنْد رِدَن عَمْر مَنَف قِرِنِي م وِي ر.  
ع نَش ع كِر، كُنْ ن م قَد وِي ت ش سَنَتِدَقَم ن و ش شِل ر. 13 آ بَش  
ن قَش و م و م نَشِي رَوَلَش. آ تَاي ن قَش و م، و م نَشِي تَش. أ و ن يِلِي  
ن عِلُو يِلِي ن قَش و م، و م نَشِي سَش. و ن بَلَقِي نُن ش ن ي ك.»

14 «يَكِس و ش فَا ش عَتَلَل ي ر، و ش ع رِبَت حَنَفِ قَي نُن تَنَشِنِي ر.  
و ش فِلِن ن عَلِي قَش ر و بِي نَشِي بَش شِر كِر م نُن مِسِر بَش م. و ش  
عَتَلَل بَت! 15 ش و م تَم ن ر، و ش نَت تَنَف و عَلِي نَشِي بَم، ع ل عَمْرِكِي  
ش عَلِي ع نَشِي بَم ي بَش م، ش ن م عَلِي و بِي نُن نَشِي بَم شِر كِر م. كُنْ  
و ش ع كَلَن ع آ تَن نُن آ م دِنِي، مُش عَتَلَل نُن بَم.»

16 حَم نَش ع يَاب ي وِيْنِي ر، «ن شَشِل مَكِي مُش ر فِلِنَتِق ر عَتَلَل  
قَش ر، مُش م نَم بَرِد عَل فَبَتِي قَش ر، 17 بَرَم عَتَلَل نُن ن و ن مَرِف عَل  
ر. ع تَن نُن مُش رَمِن مِسِر بَش ر، كُنِي كِي، مُش تَن نُن مُش بِي. ع

فِرْس نَّ مُش بَّ مُش يَ شَرِي كَابَنَك بَلِي رَ ع نَش مُش كَنَت مُش  
 ش حَر بَرِن كِي، نُن حَمِي تَف مُش دَنفَش نِشِي بَرِن نَ. 18 عِلتَل بَر حَم بَرِن  
 كَر مُش يَ رَ ع نُن عَمَرِكِي نِشِي سَبَش يَ بَش مَ. مُش تَن قَن عِلتَل نَن  
 بَتَم، بَرِم عَ تَن نَن نَ مُش مَرِفِ عِلتَل رَ.»

19 يسو نَش عَ قَل حَم بَّ، «وَم نَم عِلتَل بَتَد، بَرِم عِلتَل سَنِين، عِل تَوْنِش  
 نَ عَ رَ ع مَ دَحَم وَّش مَتَد نُن وَّش يَب مَ. 20 ش وَّ عِلتَل قَنسِرَوَل  
 بَرِقِ عِل فَبَتِي قَش رَ عَ فِلنَم نَّ عَ شَ قِ قَنِي قَش رَ عَ نُن نِشِي رَم وَّ بَّ،  
 عَ قِ فَبِي رَمِن وَّ مَ، هَن عَ وَّرْحَن.»

21 حَم نَش عَ قَل يسو بَّ، «عَد، مُش عِلتَل نَن بَتَم.» 22 يسو نَش عَ قَل  
 حَم بَّ، «وَّ بَرَقِنَد وَّيَت كَن مَ سِيدِي رَ. وَّ تَن نَن يَت يَتِ عِلتَل سَفَنَدِش  
 عِلَك وَّش عَ بَت.» عَ نَش يسو يَاب، «مُش بَرَقِنَد سِيدِي رَ.» 23 يسو مَن  
 نَش عَ قَل عَ بَّ، «يَكِس وَّش فَبِن عِل فَبَتِي قَش رَ، نِشِي نَ وَّ تَف. وَّ  
 شَ وَّش شَل تِ عِلتَل رَ، عَسِرِيل مَرِفِ عِل.» 24 حَم نَش عَ قَل يسو بَّ،  
 «مُش مُش مَرِفِ عِلتَل نَن بَتَم، مُش عَ شِي رِبَت.»

25 نَ نِشِي، يسو نُن حَم نَش سَات. عَ نَش سَرِي نُن يَامَرِي سَ حَم  
 يَ رَ سَكَمَر. 26 يسو نَش يَ قِ بَرِن سَب عِل شَ سَرِي سَكَابِي كِي. عَ نَش  
 فَم بَلِيلِ تَف، عَ نَش عَ تِ وَّرْتَقِنِي بَن مَ نَش نَن نَ عِلتَل شَ هَرْمَلِنَرِي.

27 يسوق ع قل حم ب، «و بري فم ت؟ ع قند م ون ب سيد ن ن، برم ع برويني برن م، علتل نشن مسنش ون ب. ع قند م سيد ن ن ون ب، علك ونش و كس و مر ف علتل ر.» 28 ن كي يسو نش حم ل، ع برن نش سف ع ش بش م دنش قند ع ك ر.

### يسو ش سي

29 ي ق ت دفن، ن ش د يسو، علتل ش كني، نش لاشع ش سي ح كرح ق م. 30 ع نش رفت بش م ع ك نشن ن، تين سر، عقرم في بر ر، فاس في كول بر ر. 31 عسريل علتل بت ن يسو ش سي برن كي، ع ن قري ش سي برن كي، يسو سنف قش نشي ب، نشي ن ق برن كن علتل نشن نب عسريلكي ب.

32 عسريلكي يسق شرنشي شنن ع شن م كل مسر، ع س ع رفت سكر بش ن م، يشب بش نشن سر شميرش دي م، سكر ب م، منكي ش كير كل ك ر. ن بر قند يسق ش دي ك ر. 33 هرن ش د علسر قن نش قش. ع نش ع رفت ع ش د قنشس ش في قر، دنش ن بر قند ع ك ر عقرم بنسي ش بش م في لنفر.

عِنْدَ يَرِّ، تَوْرَتِ، كِتَابِي؛ سُسُّ

**The Holy Bible in the Susu language of Guinea, using  
Arabic script**

copyright © 2015 Mission Évangélique Réformée Néerlandaise et les Traducteurs Pionniers de la Bible

Language: Susu

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-11-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

04e1b19d-d8ed-5e80-bd24-2a80bcef13bd